Nodame Cantabile

若い頃の恋は思い出すだに恥ずかしい。
そんな感じの12巻ですかね。
短い第2楽章も次回で終了。
そしてシベリウス!
好きなのに　また少ししか
描けませんでした。
リベンジできたらいいなあ。

二ノ宮知子

COVER DESIGN BY KYOKO KOMURO

のだめカンタービレ

12

Nodame Cantabile

二ノ宮知子

TOMOKO NINOMIYA

◆Kodansha Comics Kiss◆

KC 544

のだめカンタービレ 12

KC ニノ宮知子

講談社

9784063405446

1929979003906

雑誌 51058-44

ISBN4-06-340544-3

C9979 ¥390E (0)

定価：本体390円
（税別）
講談社

◆Kodansha Comics Kiss◆

芸術とアムールの街で音楽も恋も七転八倒?

新学期が始まり授業レベルの高さに圧倒されたのだめ、早くも挫折!?
指揮者修業の旅を終え4ヵ月ぶりにパリに戻った千秋の助言も耳に届かず……。ふたりの関係も音楽活動も急展開&新展開!!

KC Kiss
ニノ宮知子シリーズ

- のだめカンタービレ ①～⑫
- GREEN（全4巻）

［講談社漫画文庫］

- トレンドの女王ミホ（全5巻）

KC Kiss KC544

のだめカンタービレ

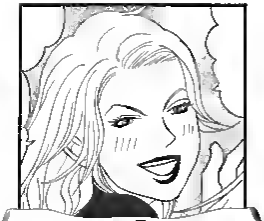
Nodame Cantabile

#12

二ノ宮 知子

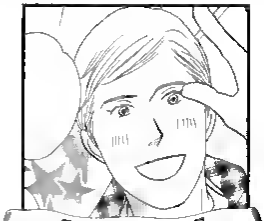
TOMOKO NINOMIYA

のだめラプソディの演奏者たち♡



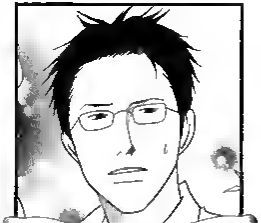
ターニャ

のだめや千秋と同じアパルトマンに住み、コンセルヴァトワールのピアノ科に通う留学生。化粧が濃く、男好きなロシアギャル。



フランク・ラントワーヌ

のだめや千秋と同じアパルトマンに住み、コンセルヴァトワールのピアノ科に通うフランス人。アニメオタクで、プリごろ太好き。



李 雪顕（リ・ユンロン）

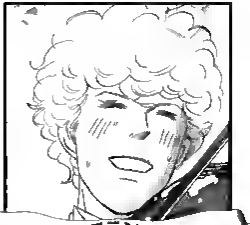
のだめや千秋と同じアパルトマンに住む中国人ピアノ留学生。家族思いでホームシックにかかりがち。お金には異常に細かい。

リュカ

のだめと同じ学校に通う天才少年。子供なのに、ピアノの演奏も音楽論も大人顔負け？のだめと授業が一緒になることが多い。

黒木泰則（くろき やすのり）

千秋が指揮者を務めたアマオケ・R☆Sオケのオーボエ奏者で、のだめに片思いをしていた。ヨーロッパに留学しているらしい。



ロラン

千秋がコンクールで指揮をしたオーケストラのヴィオラ奏者。音楽について千秋と語り合いたいと思っているウンチク君。

LUIS・ UH SO XINAN/HECATE DID NO SUMMARIES OF THESE PEOPLE AND IT'S 4 AM SO MEH READ THE PAST VOLUMES AND YOU'LL KNOW WHO THEY ARE

千秋真一（ちあき しんいち）

飛行機恐怖症のため長い間留学できずにいたが、意を決してパリへ。ヴィエラを師として仰ぐが、シュトレーゼマンの弟子となった。指揮者修業のため、巨匠とともに世界周遊中。

野田恵（のだ めぐみ）

楽譜が苦手で超自己流の演奏をする、天才ピアノ少女。桃ケ丘音大4年生で出場したコンクールで実力を買われ、千秋とともにパリへ。現在、コンセルヴァトワールに留学中。

シャルル・オクレール

コンセルヴァトワールでのだめにピアノを指導。日本で開催されたコンクールでのだめの才能に着目し、パリ留学を勧めた。

フランツ・フォン・シュトレーゼマン

またの名をミルヒ・ホルスタイン。世界的なドイツ人指揮者で、千秋の師匠でもある。合コンとキャバクラが大好きなエロジジイ。

Nodame Cantabile

Contents

Lesson 65・・・・・・・・5

Lesson 66・・・・・・・35

Lesson 67・・・・・・・66

Lesson 68・・・・・・101

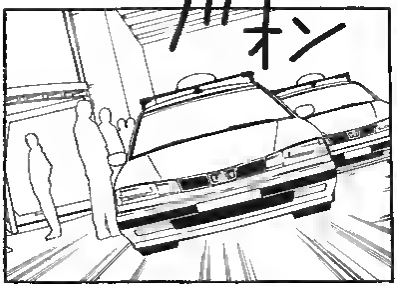
Lesson 69・・・・・・131

Lesson 70・・・・・・161

TOMOKO NINOMIYA

●この漫画はフィクションです。実在する施設・団体・個人・商品などとは、いっさい関係ありません。

IN FINLAND --
CHIAKI, SO YOU HAVE CHOSEN TO CONDUCT SIBELIUS FOR YOUR PARIS DEBUT PERFORMANCE
THE DEBUT PIECES HAVE BEEN DECIDED
Lesson65


ブルオン

DE GAULLE AIRPORT.

Monsieur, vous allez bien?
(SIR, ARE YOU OKAY?)
Vous êtes très pâle.
(YOU LOOK VERY PALE.)

THAT WAS THE FIRST TIME I TOOK A PLANE BY MYSELF...
EVEN THOUGH IT WAS ONLY FOR THREE HOURS.
Ça va, merci
(I'M FINE.)
Vous pouvez vous dépêcher?
(CAN YOU DRIVE FASTER?)

REHERSALS ARE STARTING TODAY, TO PREPARE FOR THE PARIS DEBUT.
I HAVEN'T SEEN PARIS IN FOUR MONTHS
THE WINNER OF THE CONDUCTING COMPETITION IS ENTITLED TO TWO CONCERTS.
THE PERFORMERS
CHIAKI!
...ARE FROM THE WILTFORD ORCHESTRA. THEY ALSO PLAYED DURING THE COMPETITION.
CONCERTMASTER

I HEARD YOU STEPPED IN FOR STRESEMANN AND CONDUCTED THE FIRST ORCHESTRAL PERFORMANCE. IS IT TRUE?
HOW ARE YOU, CHIAKI?
Big sister here was so surprised
Long time no see~
↑ FAGOTT (LUCY)
↑ FLUTE (SERENE)
NICE TO SEE YOU
IT'S BEEN A LONG TIME! NICE TO SEE YOU AGAIN!
9H--
The black prince is here
CHIAKI,
DO YOU REMEMBER ME?
What are you saying?
Eh~
AH YOU'RE THE VIOLIST (WITH THE SHAGGY HAIR)...
THE ONE WHO KEPT LOOKING AT ME SO WORRIEDLY LAST TIME

CHIAKI, I HAVE A LOT OF THINGS TO SAY TO YOU...
Eh
ROJAN! IT'S TIME TO REHEARSE!
FOR EXAMPLE THIS PIECE!
THANKS FOR WORKING HARD TO HELP ME PUT ON THIS SHOW.
Last time...
He really is
A good person
You remember me?
Kuri
Of course I do

we need a KOREAN TRANSLATOR NOW!!!!! REALLY AND A FAST XDCC BOT !!! EMAIL noisstaff@gmail.com if you can help or else this nasty red text again. maybe on the actual chapter too. < luis is evil
Proofer: Ranmaru
Editor: Hecate Liquithell
TL: Haoyun
Q.C.: Luisalirio84 Ma Rap Romz
xD! expect something unexpected kishkishkish
Romz. Water buffalos make nice helmets (weirdo)
Luisalirio84 got's nothing to say. << is being punished
Haoyun --(-__-)-- - Haoyun mech version
cannot compute cannot compute... error. error
Luis no..... what did you do? (hehe virus)

I'M GOING TO USE WHAT I LEARNT THESE LAST FOUR MONTHS
AND DISPLAY IT WITH THIS ORCHESTRA, ONCE AGAIN.
FRENCH HORN!
PLAY MORE QUIETLY!
AT THE SAME TIME
MUSIC CONSER-VATORY

HE'S SIGHT-READING?
↑
Nodame's sound
Pii
Pii

M. Shinichi Chiaki
20 rue de Bac
75006 Paris
FRANCE
SHIN-NICHAMA
We're all going to go see your debut performance. Good luck.
I miss you! LOVE!
Yuko
Even though I'm really tired
I NEED TO START WORKING ON THE NEXT PIECE IMMEDIATELY.
I'M FINALLY HOME.
I NEED TO CLEAN UP FIRST
NO,
KACHA

ガチャ！
THAT GIRL,
SHE'S STILL AT SCHOOL AT THIS HOUR?

EH?
THE LAST TIME I CALLED HER,
SHE OBVIOUSLY WAS HERE

FIRST OF ALL ..
WHY AM I SO SHOCKED?
I THOUGHT IF SHE JUST STAYED IN THIS ROOM,
WHAT DO I MEAN, EVERYTHING WOULD BE FINE?
AND PLAYED THAT PIANO, EVERYTHING WOULD BE FINE ...

A WHILE AGO,
Civilization
I SHOULD HAVE STOPPED AT THIS PHASE, RIGHT?
CHIAKI'S MENTAL IMAGE (FOR NODAME)
WELCOME!
BEWARE OF MONGOOSES
WEIRDO FOREST
BASH, STOP AND THINK (TAKE A BREAK)
ACCIDENTALLY GAVE HER THE KEYS
ACCIDENTALLY HELP HER HAND
BASH, STOP AND THINK (TAKE A BREAK)
MADE ARRANGEMENTS TO LIVE IN THE SAME PLACE
WENT TO FUKUOKA
ASKED HER TO STUDY ABROAD TOGETHER

Les alternatives de tonique et de subdominante
Cette suite augmentée fait un effet dramatique

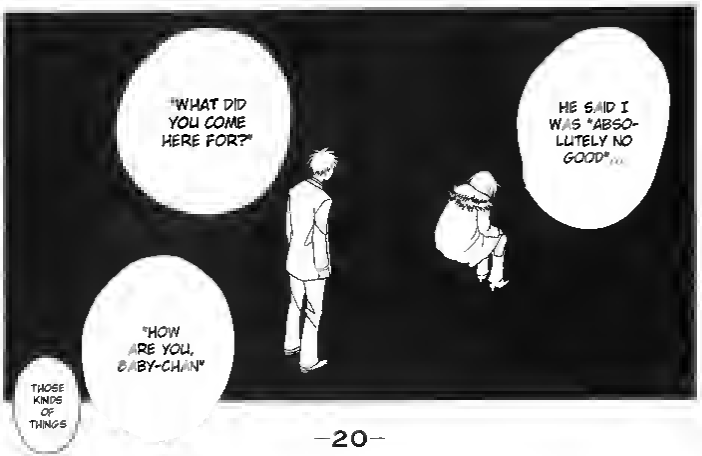
SFX: GACHA (DOOR'S SOUND)
ガチャ…!
NOD. ME ...?
AH...
FIREFLIES FLITTING AROUND

I'M REALLY FULL TODAY,
Nod
SO BYE FOR NOW.
SHE'S BEEN OBSESSIVELY PRACTICING AGAIN?
YOU'RE BACK, SEMPAI.
THIS TRIP MUST HAVE BEEN A LOT OF WORK FOR YOU
CONGRA-TULATIONS ON YOUR DEBUT.

DID SOMETHING HAPPEN AT SCHOOL?
Have you done something good?
NO...
NOTHING'S HAPPENED
WHAT'S THE MATTER WITH YOU?
WHAT DO YOU MEAN, YOU'RE REALLY FULL
WAIT A MINUTE!
ガッ

MY CLASSMATES ARE YOUNGER THAN ME, BUT THEY'RE SMARTER AND MORE TALENTED THAN I AM, AND HAVE A BETTER UNDERSTANDING OF MUSIC.
EH
I CAN'T KEEP UP WITH THE OTHERS IN EVERY CLASS...
I EVEN GOT TEASED BY A LITTLE KID...
I DON'T KNOW HOW TO DO ANYTHING.
I CAN'T SIGHT READ.
I ALSO CAN'T ANALYZE MUSIC.
EVEN AFTER LEARNING HOW I STILL CAN'T DO IT.
I'M LIKE A FROG AT THE BOTTOM OF A WELL.
I HAD NO IDEA HOW BIG THE WORLD IS.
THAT'S IT.

...IT'S NOT LIKE YOU SUDDENLY BECAME LESS INTELLIGENT OR TALENTED, RIGHT?
YOU STILL MANAGED TO PASS THE EXAM,
THAT WAS JUST A FLUKE,
MY SIGHT READING WAS STILL A MESS
HOW ABOUT THAT FRENCH PIANO TEACHER WHO INVITED YOU TO COME HERE?
HAVE YOU HAD CLASS WITH HIM YET?


"WHAT DID YOU COME HERE FOR?"
HE SAID I WAS "ABSOLUTELY NO GOOD"...
"HOW ARE YOU, BABY-CHAN"
THOSE KINDS OF THINGS

HOW IS THIS POSSIBLE...
I'M 22 YEARS OLD YET,
...HE STILL CALLS ME BABY-CHAN!
DID YOU PLAY THAT WHAT'S-IT-CALLED EXERCISE PIECE FOR HIM?
WHAT DID YOU PLAY?
I PLAYED SERIOUSLY!
BUT HE STILL SAID THAT I WAS NO GOOD!
MUKYA
PLAY IT FOR ME!

PLAY IT JUST AS YOU PLAYED IT FOR THE TEACHER!

SFX : DON-N (PIANO'S SOUND)
ドーン
TRANSCEN-DENTAL ETUDE?
DESPERATELY PLAYING
VIOLENTLY PLAYING
WHY WOULD SHE,
PLAY THIS KIND OF PIECE...?

Rui
Rui
IDIOT...

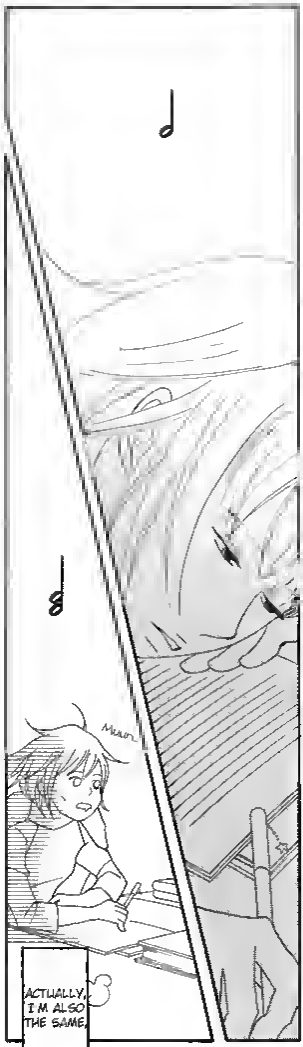
SHE HAS NO REASON TO BE ANXIOUS.
NODAME.
THAT'S ENOUGH.
WHAT ARE YOU...
STOP PLAYING ALREADY!!
I SAID ...

ARE YOU TRYING TO SAY THAT MY PLAYING
IS REALLY THAT TERRIBLE TO LISTEN TO?
BO-HEE --
WHAT ARE YOU DOING?

NO...
THAT'S NOT IT...
WHAT I MEANT WAS THAT...
I REALLY LIKE YOUR PIANO,
SO YOU DON'T HAVE TO BE ANXIOUS ABOUT IT
IT'S NO USE IF YOU'RE THE ONLY ONE WHO LIKES IT!
GEEZ!
YOU ALWAYS MISS THE POINT!
IF YOU FEEL SORRY FOR ME, THEN GIVE ME MONEY!
MIND YOUR OWN BUSINESS!
PLEASE LEAVE!

SFX: BAM (FORCEFULLY SHUTTING THE DOOR)
You're back, Chiaki.
You must've worked hard.
I MISSED THE POINT?
"I'VE TOLD YOU BEFORE, YOU NEED TO BE CLEAR WITH THINGS LIKE THIS."

SCHOOL HAS ONLY JUST STARTED,
SO SHE'S
SHE DOESN'T NEED TO BE THAT ANXIOUS ABOUT IT
IS NODAME ALRIGHT?
SHE'S LOST HER SELF-CONFIDENCE
DEATH...
YOU HAVE TO BELIEVE IN YOURSELF THAT'S IT
BUT I QUICKLY RECOV-ERED
I ALSO HAD A MINOR CRISIS WITH SELF-CONFIDENCE,
I USED TO BE LIKE THAT TOO
sigh
YUNLONG'S SOLUTION
AH!
YOU'RE THE ONE WITH LOW STAN-DARDS!
TANYA! YUNLONG!
I'll make you swim in the ocean!
THAT, THAT MEANS THAT NODAME AND I HAVE REALLY HIGH STANDARDS,
NOT LIKE YOU PEOPLE!
WHAT DO YOU MEAN, MINOR?
LAST TIME, YOU STARTED BAWLING!



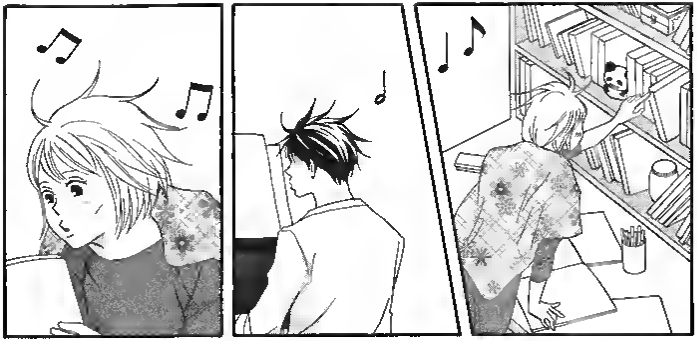
A HAZY, SLOW ATMOSPHERE,

WITH THE A MINOR, NATURAL MINOR SCALE SERVING AS THE FOUNDATION, IT MAKES THE ORCHESTRAL PERFORMANCE TAKE ON AN AIR OF CHAMBER MUSIC

"PAVANE DE LA BELLE AU BOIS DORMANT"

IT DEPICTS THE PAVANE THAT SLEEPING BEAUTY DANCES IN HER DREAM.

WHEN I SEE THE SCORE,
HOWEVER, I CAN ONLY RELY ON MYSELF
I FEEL AS THOUGH I AM LOOKING AT A HIGH WALL
AND TACKLE IT ONE BIT AT A TIME.
FIGURE IT ON MY OWN
Music analysis
RAVEL
"MA MERE L'OYE"

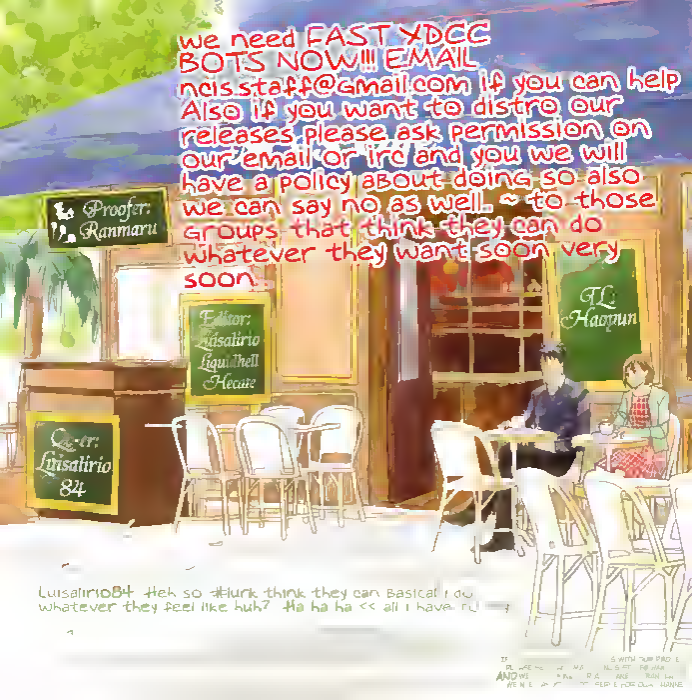


The 4th Piece "Les entretiens de la Belle et de la Bete"

ON ONE HAND, YOU NEED TO SHOW THE TWO DIFFERENT THEMES,
BUT YOU ALSO NEED TO BALANCE THEM
THE DIFFERENCES IN THEIR PERSONALITIES.
THE BEAST...
GOOH

IT'S DIFFICULT.
Two people dancing.

NODAME,
TODAY, YOU'RE GOING TO CLASS WITH AUCLAIR-SENSEI.
CAN I COME WATCH?
I WANT TO SEE AUCLAIR-SENSEI TEACH!
EH?
NOT TODAY
WHY NOT?
ARE YOU NOT ALLOWED TO GO IF YOU'RE NOT HIS STUDENT?
TODAY,
I'M GOING TO GET REVENGE.


we need FAST XDCC BOTS NOW!!! EMAIL ncisstaff@gmail.com if you can help Also if you want to distro our releases please ask permission on our email or irc and you we will have a policy about doing so also we can say no as well ~ to those groups that think they can do whatever they want soon very soon
Proofer: Ranmaru
Editor: Luisalirio Liquidhell Hecate
TL: Haoyun
Cleaner: Luisalirio 84
Luisalirio84 Heh so #turk think they can basically do whatever they feel like huh? Ha ha ha << all I have to

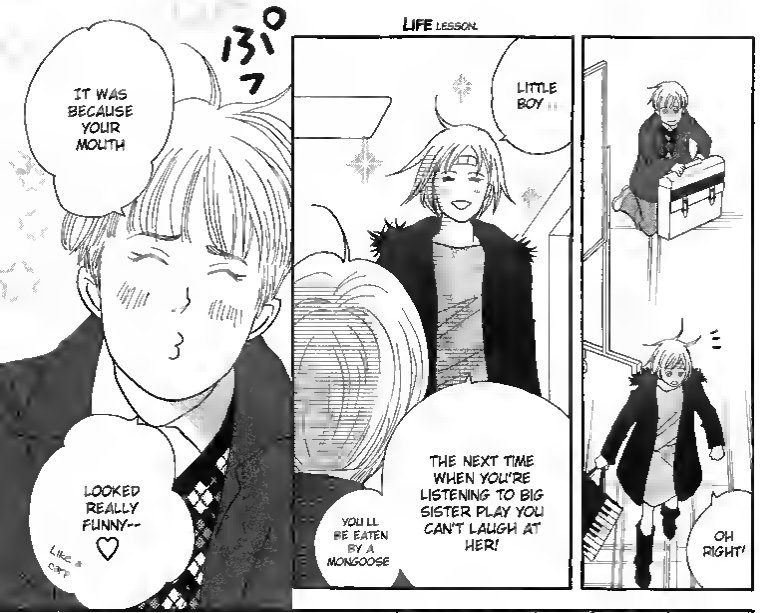
Chiaki-kun,♡
Please wear this for your debut performance
Nana Hoshino
Please take care of Megumi
さくら

Lesson66

ン
ン
SFX : CREAK
ギッ
SFX : GARARARA

SFX : DOKUN
ドクーン
SFX : GARA X3
ガラガラガラ
SFX : GARA-NA
ガララ
AH...
BIG SISTER, ARE YOU OKAY?
YOU...
WHAT ARE YOU DOING?
ARE YOUR HANDS OKAY?
EH?
YOUR FINGERS
ARE THEY HURT?

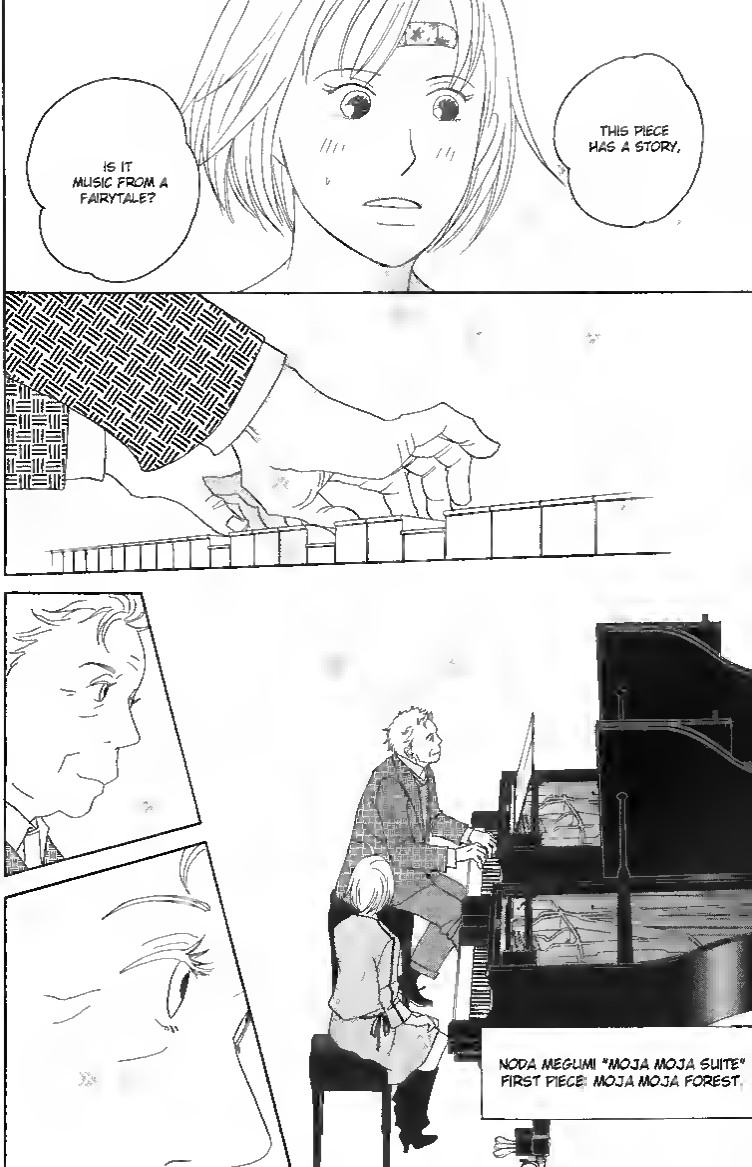
I...
I'M FINE.
SEE
AH,
YOU'RE BLEEDING
HMM?
THAT'S GOOD
I'M SORRY.
SIGH
AH--
I REALLY AM.
GYARO
SFX: PATA
AH,
I NEED TO GO TO CLASS!
Is she really fine?
NOW YOU'RE FINE!
RIGHT... THANK YOU.


IT WAS BECAUSE YOUR MOUTH
LOOKED REALLY FUNNY--
Like a CAT!
LITTLE BOY...
YOU'LL BE EATEN BY A MONGOOSE
THE NEXT TIME WHEN YOU'RE LISTENING TO BIG SISTER PLAY YOU CAN'T LAUGH AT HER!
OH RIGHT!

ha ha ha,
What's a mongoose?
MASTER YODA!

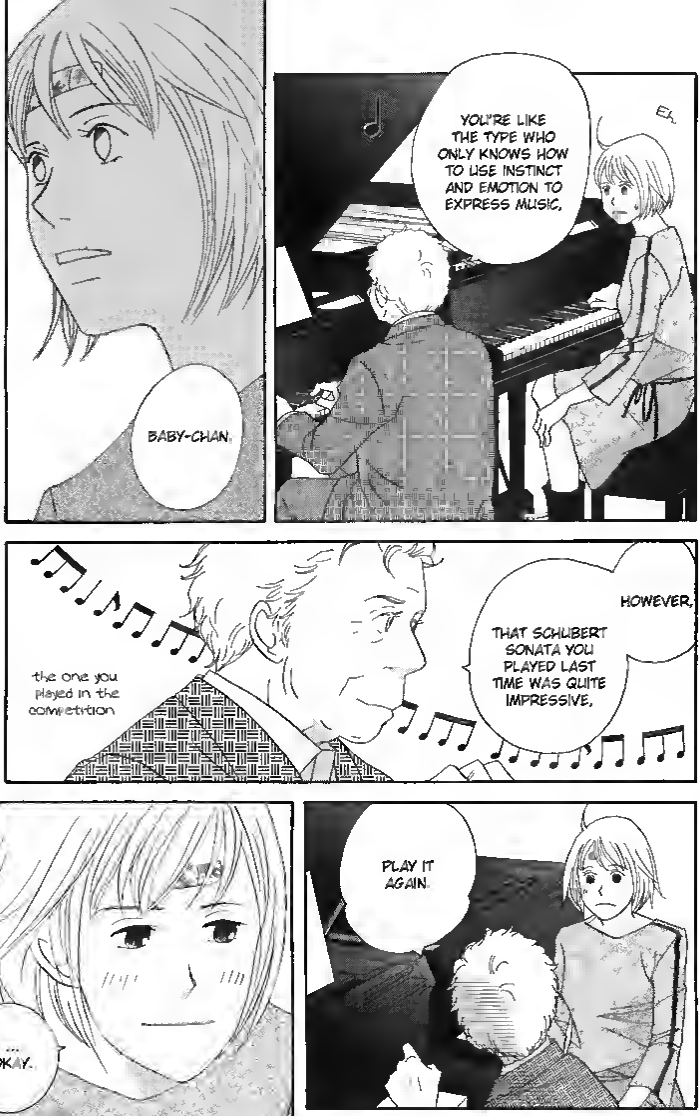
CER-
TAINLY
BABY-
CHAN
WHAT
PIECE?
NODA
MEGUMI'S
WORK,
La suite mojamoja
Megumi Noda
"MOJA
MOJA
SUITE!"
Yoda?
TODAY,
CAN I PLAY
SOMETHING I
WANT?

?
ME?
YES
You wrote this?
Noda Megumi... Ah--!
MOJA
MOJA
La suite mojamoja
THIS IS A REALLY GOOD PIECE, PLEASE TRY PLAYING IT ♡
YES,
I WOULD LIKE YOU TO SIGHT READ IT
Please show your abilities
BUT I HAVEN'T HEARD YOU PLAY,
SO I WANTED TO LISTEN
SENSEI, YOU'VE HEARD ME PLAY,
La suite mojamoja
JEDI COUNTERATTACK (SHE MESSED UP THE DIRECTION OF HER REVENGE AGAIN)
IT GRADUALLY BECOMES QUICK AND LIVELY,
Eh
IT START'S OFF LIKE BIRDS SINGING
MORE AND MORE EXCITING
RIGHT
I AM YOUR STUDENT, RIGHT?
THIS PIECE IS VERY LIVELY--


IS IT MUSIC FROM A FAIRYTALE?
THIS PIECE HAS A STORY.
NODA MEGUMI "MOJA MOJA SUITE" FIRST PIECE: MOJA MOJA FOREST.

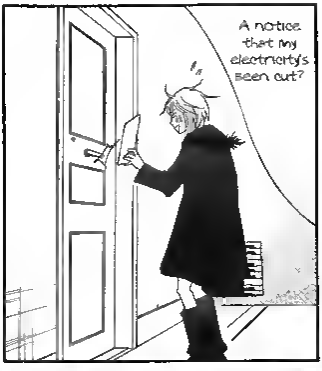
AH,
YOU MADE A MISTAKE!
IT'S BECAUSE YOUR PIECE IS A LITTLE UNPREDICT-ABLE—
It's okay.
"UNEASINESS" IS APPEARING,
HOWEVER, THIS PIECE,
Predict
THE SKY IS TURNING DARK,
SOMEONE IS NERVOUSLY STARTING TO CLAMOR
IS THIS KIND OF MUSIC, RIGHT?

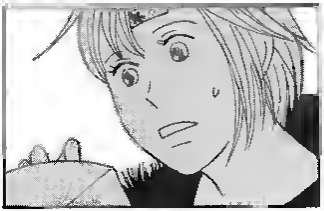
HE'S BEEN TIRED OF JUST STANDING AROUND FOR A WHILE NOW,
EVEN THE BUGS DON'T LIKE HIM,
SO WHEN THE STORM COMES, HE'S REALLY HAPPY.
HE SMELLS REALLY BAD.
THAT'S THE EVIL DEMONIC MOJA TREE.
PLAY f (FORTE)
SO, HERE YOU HAVE TO EXAGGERATE!
EAGERLY SPREADING UNEASINESS THROUGH THE FOREST.
I FORGOT TO WRITE IT!
IT'S NOT WRITTEN ON THE SCORE?
DON'T COMPLAIN! PLEASE TRY HARD TO FEEL IT!
OTHER COMPOSERS ALSO HAVE A LOT OF MEANINGS THAT THEY WISH TO EXPRESS.
... JUST LIKE HOW YOU TRY TO EXPRESS A LOT OF THINGS,


BABY-CHAN.
YOU'RE LIKE THE TYPE WHO ONLY KNOWS HOW TO USE INSTINCT AND EMOTION TO EXPRESS MUSIC,
EH.
the one you played in the competition
HOWEVER, THAT SCHUBERT SONATA YOU PLAYED LAST TIME WAS QUITE IMPRESSIVE,
...OKAY.
PLAY IT AGAIN.

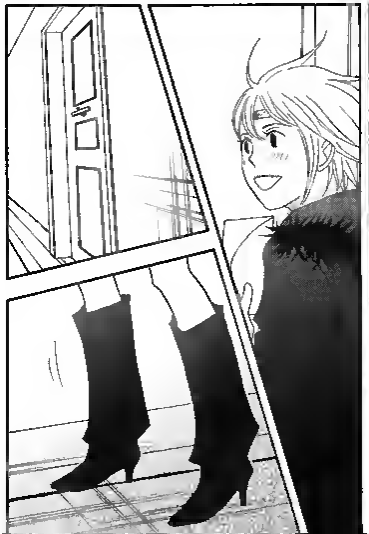
TODAY'S SIGHT READING CLASS,
HOW DID IT GO?

That's great
Ha ha ha
I ARRANGED A BEETHOVEN SYMPHONY INTO A PIANO DUET.
EH--
THERE'S MUSIC LIKE THAT?
METRO
MUSIQUE
MUSIQUE
MUSIQUE
YEAH
I PLAYED WITH THE TEACHER.
IT WAS REALLY ENJOYABLE

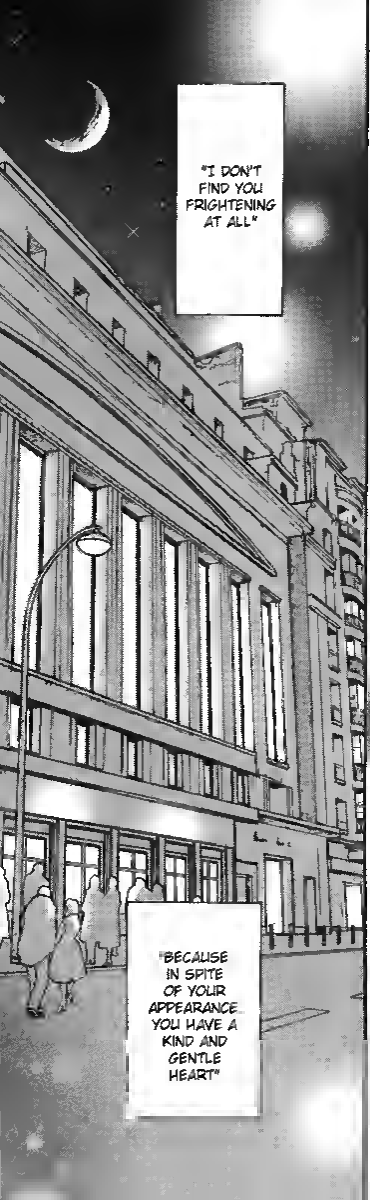

A notice that my electricity's been cut?



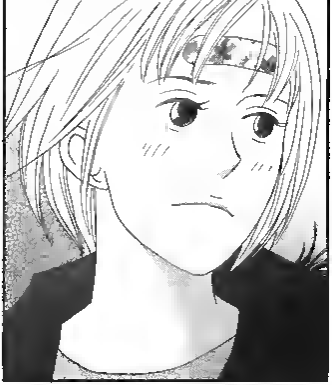
GYABO!

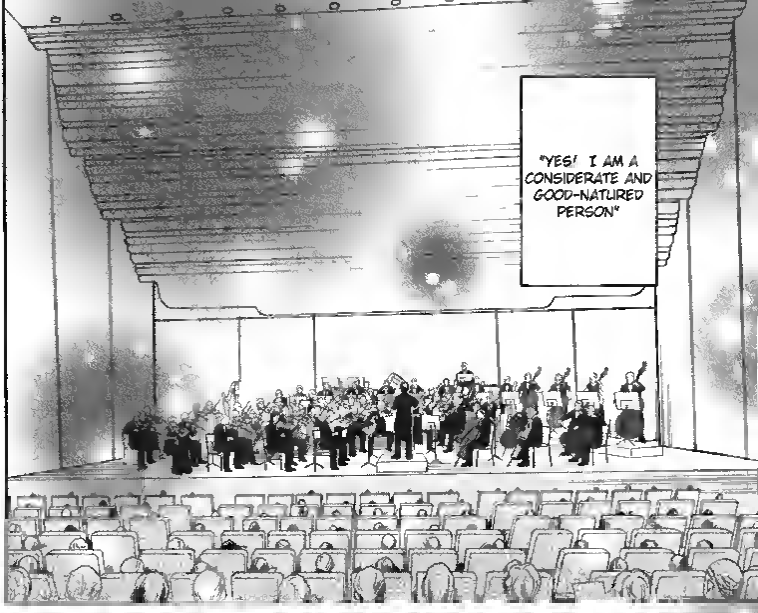


onal de musique de Platini
SHINICHI CHIAKI
WILTORD ORCHESTRE
P. 25
wew—



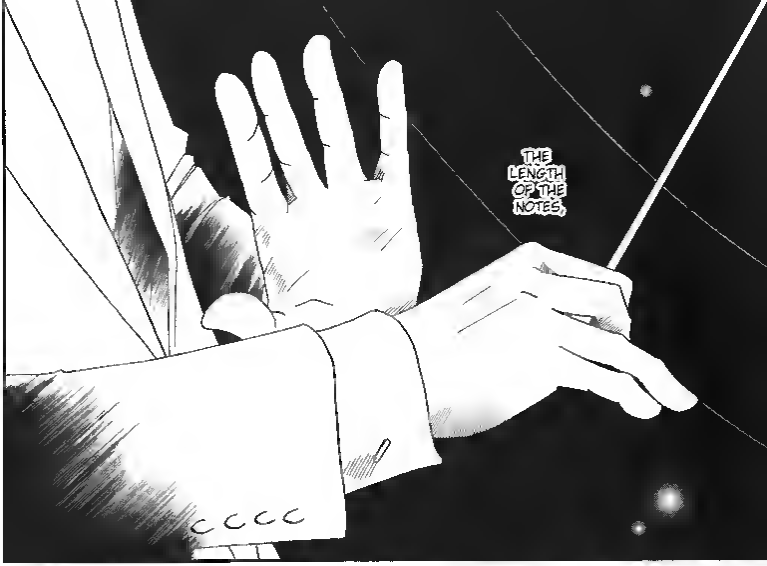
"LES ENTRETIENS DE LA BELLE ET DE LA BÊTE"





RAVEL 〈MA MÈRE L'OYE〉

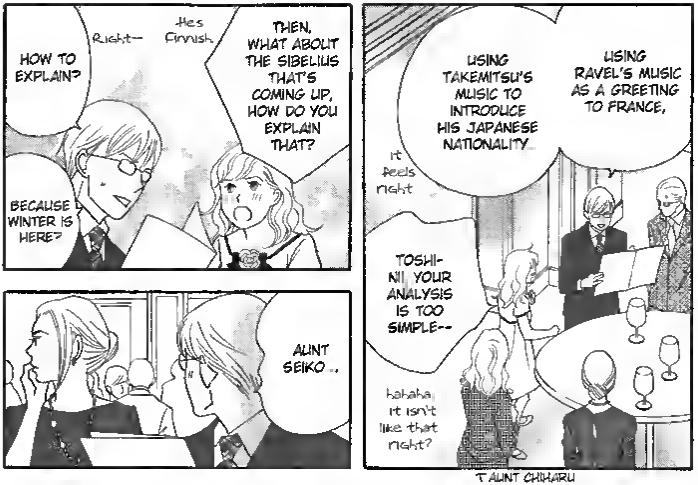
"HOWEVER, MY APPEARANCE IS THAT OF A SAVAGE BEAST"



TAKEMITSU TORU "FAR CALLS. COMING, FAR!"

IN THE PAST, HE WOULD HAVE USED PIERCING REASON TO WEAVE IN THE MIDST OF THE WORLD OF MUSIC, NOT PERMITTING THE TINIEST GAP, PRECISELY WINDING ABOUT.
USES EMOTION TO CONTROL.
RECITING A POEM.
TODAY, HE USES INSTINCT TO GUIDE,

TODAY, HE IS DIFFERENT THAN HE WAS IN THE PAST.
THIS IS A GRATIFYING SURPRISE.
SHIN-NII IS SO HANDSOME--
♡
SHINICHI HAS REALLY BEEN WORKING HARD....
ガリ
ガク
THE PROBLEM IS THE AUDIENCE'S EVALUATION!
IF HE DOESN'T WIN THE HEARTS OF THE PARIS MUSIC SCENE,
SHINICHI IS DONE FOR!
HE SHOULD BE FINE,
LOOK, THE PIECES HE SELECTED ARE EXCELLENT


THEN, WHAT ABOUT THE SIBELIUS THAT'S COMING UP, HOW DO YOU EXPLAIN THAT?
He's Finnish.
Right--
HOW TO EXPLAIN?
BECAUSE WINTER IS HERE?
USING RAVEL'S MUSIC AS A GREETING TO FRANCE,
USING TAKEMITSU'S MUSIC TO INTRODUCE HIS JAPANESE NATIONALITY
It feels right
TOSHI-N!! YOUR ANALYSIS IS TOO SIMPLE--
hahaha It isn't like that right?
ALINT SEIKO ..

T ALINT CHIHARU

BRAVO!
BRA-VO!
POEM →
Congratulations on a successful debut!
Congratulations!
Hey kid!

CONGRATULATIONS!
CONGRATULATIONS
EH...
I'M THE FIRST ONE HERE
Whew—
COULD YOU PLEASE...
GIVE ME YOUR AUTOGRAPH. ♡
YOU... YOU'RE WAY TOO EARLY!
PLEASE GO ONSTAGE!

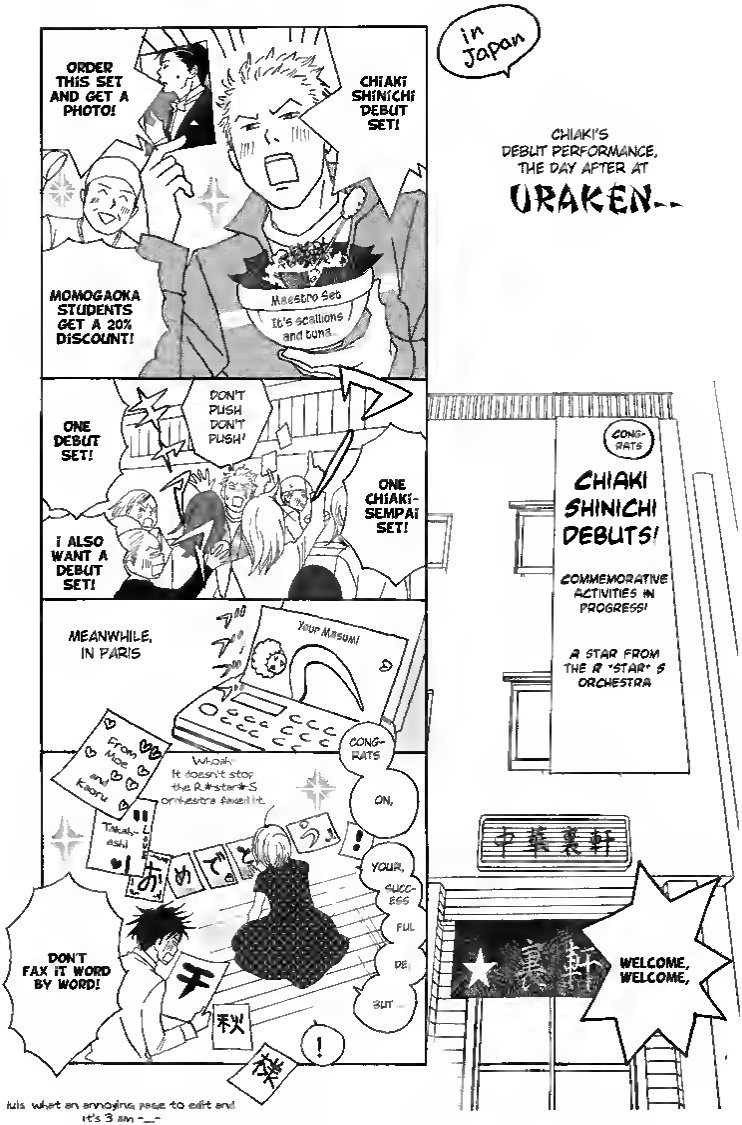
THANK
THANK YOU VERY MUCH
*AH-- HOW COULD HE--
AH,
HE BROUGHT HIS TOWEL ONSTAGE.
Shin-ichi
HOW EMBARRASSING!
SEMPAI, LAST TIME,
YOU KISSED ME, RIGHT?
ONE MORE THING
Hurry up! hurry up!
PLEASE GO ONSTAGE!
I DON'T REALLY REMEMBER IT CLEARLY
PLEASE DO IT AGAIN ♡

Bravo!
Keep it up!
Chiaki, you have to conduct in Paris.
CHIAKI SHINICHI DEBUTS IN PARIS
Chiaki's scent
Sniff sniff
AT THE SAME TIME,

HOW WAS IT, MONSIEUR?
WELCOME
HE'S NOT BAD!
HE LEFT A DIFFERENT IMPRESSION ON ME TODAY THAN HE DID IN THE COMPETITION.
HE CONTINUES INTO THE WEIRDO FOREST

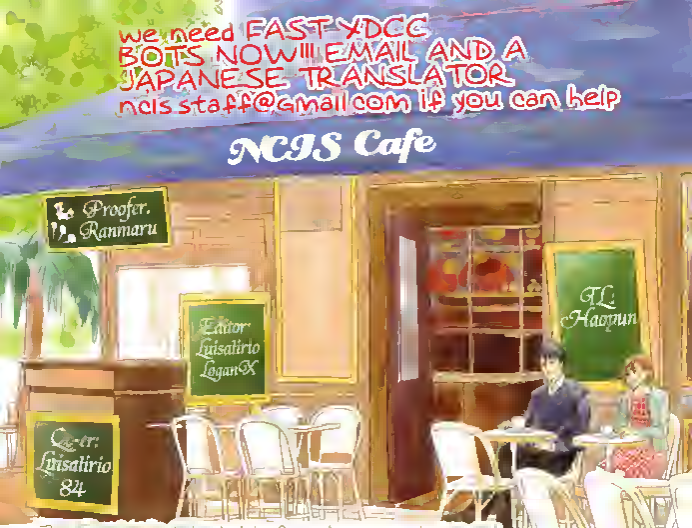
I'LL LET YOU TAKE CARE OF IT.
RIGHT,
I REALLY LIKE THE CHANGE.
THEN, I CAN GO PURSUE THAT THING, RIGHT?
AMIDST A SOARING WORLD OF SNOWFLAKES AND CONSTELLATIONS MELTED TO DUST,YOU FEARLESSLY STRIDE TOWARDS THE WORLD BEFORE YOU.
WITH COURAGEOUS STEPS, WALK FORTH TO THAT PLACE.
<TRANSLATION>
CHIAKI, CONGRATULATIONS ON YOUR DEBUT!

THE NEIGHBOURS ASKED ME TO GET YOUR AUTOGRAPH
YOU HAD A GREAT SHOWING, CHIAKI!
LONG TIME NO SEE
Shin-michama--
PAYING A VISIT TO THE DRESSING ROOM.
AH,
WHAT'S THAT?
Nodame?
she's smiling
HOW UNSIGHTLY
did she die?
DID SHE EAT SOMETHING BAD?
Ah, Mr Assistant
THANK YOU


in Japan
CHIAKI'S DEBUT PERFORMANCE, THE DAY AFTER AT
URAKEN--
ORDER THIS SET AND GET A PHOTO!
CHIAKI SHINICHI DEBUT SET!
Maestro Set
It's scallions and tuna
MOMOGAOKA STUDENTS GET A 20% DISCOUNT!
ONE DEBUT SET!
DON'T PUSH DON'T PUSH!
ONE CHIAKI-SEMPAI SET!
I ALSO WANT A DEBUT SET!
CONG-RATS
CHIAKI SHINICHI DEBUTS!
COMMEMORATIVE ACTIVITIES IN PROGRESS!
A STAR FROM THE R "STAR" S ORCHESTRA
MEANWHILE, IN PARIS
Your Masumi
From Mao and Kaoru
Takaishi
Whoah! It doesn't stop the R★star★S orchestra fanclub
CONG-RATS
OH,
YOUR SUCCESS FUL DE BUT
DON'T FAX IT WORD BY WORD!
WELCOME, WELCOME,
裏軒
Isn't what an annoying pose to edit and it's 3 am -_-

we need FAST XDCC BOTS NOW!!! EMAIL AND A JAPANESE TRANSLATOR ncis.staff@gmail.com if you can help

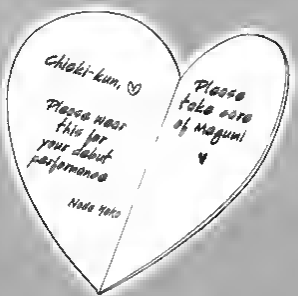
NCIS Cafe



This chapter is dedicated to Roniz! everyone hopes you had a great day yesterday (^_^) and if you didn't well here's some candy for you this chapter is pure love ack I said it Dun Judge me . It really is an awesome chapter Hope you enjoy it Roniz I worked extra hard ,)

Luisalirio84 I fired Hec temporarily so he can go do superior XD so I'll continue editing for awhile.. This long chapter was done in a day just in time for the west coast HP release :P Also thanks to Loganx For helping me clean this chap . Happy Birthday Roniz Even if it's over :)

Lesson 67


Chiaki-kun, ♡
Please wear this for your debut performance
Nana Yuta
Please take care of Megumi ♥

THE WEEKEND--
THE MUSICIAN PLAYING TODAY,
MUST BE "THAT GIRL."

AH,
AH---
はい
BONJOUR
AH...

IS HE ANOTHER NEW STUDENT WHO MOVED IN?
IT'S NOTHING
AH.
THANK YOU.
A JAPANESE MAN...
UH-HUH
THAT ROOM.
I'M back--
♡
♡
I THOUGHT IT WAS "HER" ROOM...
Time to eat--
MUNYA
I'M BACK

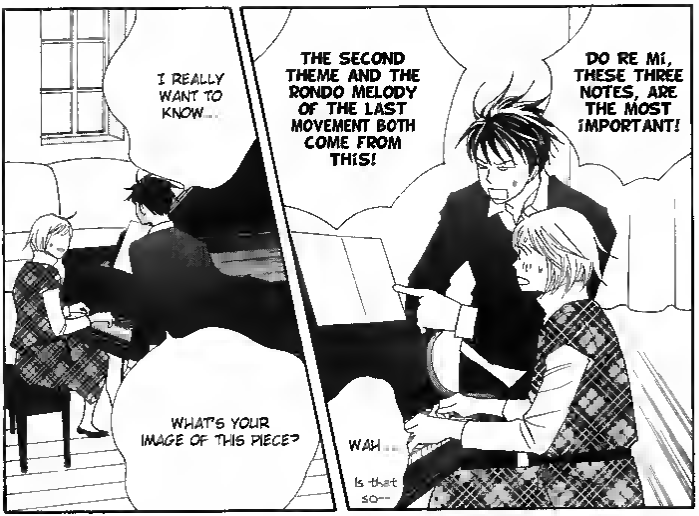
I REMEMBER NOW, THERE USED TO BE AN ARTIST WHO LIVED IN THIS APARTMENT...
...
THAT MAN,
SO THE RESIDENTS HERE AREN'T ALL STUDENTS
SHE HAS A BOYFRIEND?
oil paint
SILVER WHITE
COME TO THINK OF IT,
HE'S AN ARTIST?

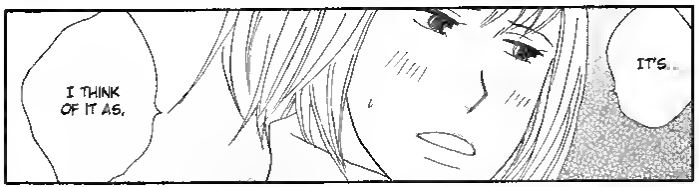
Beethoven
Piano Sonata
'Pathetique'
THIS WAS WHAT SHE WAS PLAYING WHEN WE FIRST MET...

GOOD,
IT'S STARTED, IT'S STARTED--
HUH ?

SHE'S STILL PLAYING IT SO MESSILY!
WAHA-HAHA!

SUDDENLY BREAKS OFF
WHEW
I'VE TOLD YOU BEFORE,
WHY ARE YOU PLAYING THAT PART SO CARELESSLY?


I REALLY WANT TO KNOW...
WHAT'S YOUR IMAGE OF THIS PIECE?
THE SECOND THEME AND THE RONDO MELODY OF THE LAST MOVEMENT BOTH COME FROM THIS!
DO RE MI, THESE THREE NOTES, ARE THE MOST IMPORTANT!
WAH...
Is that so--


I THINK OF IT AS,
IT'S...

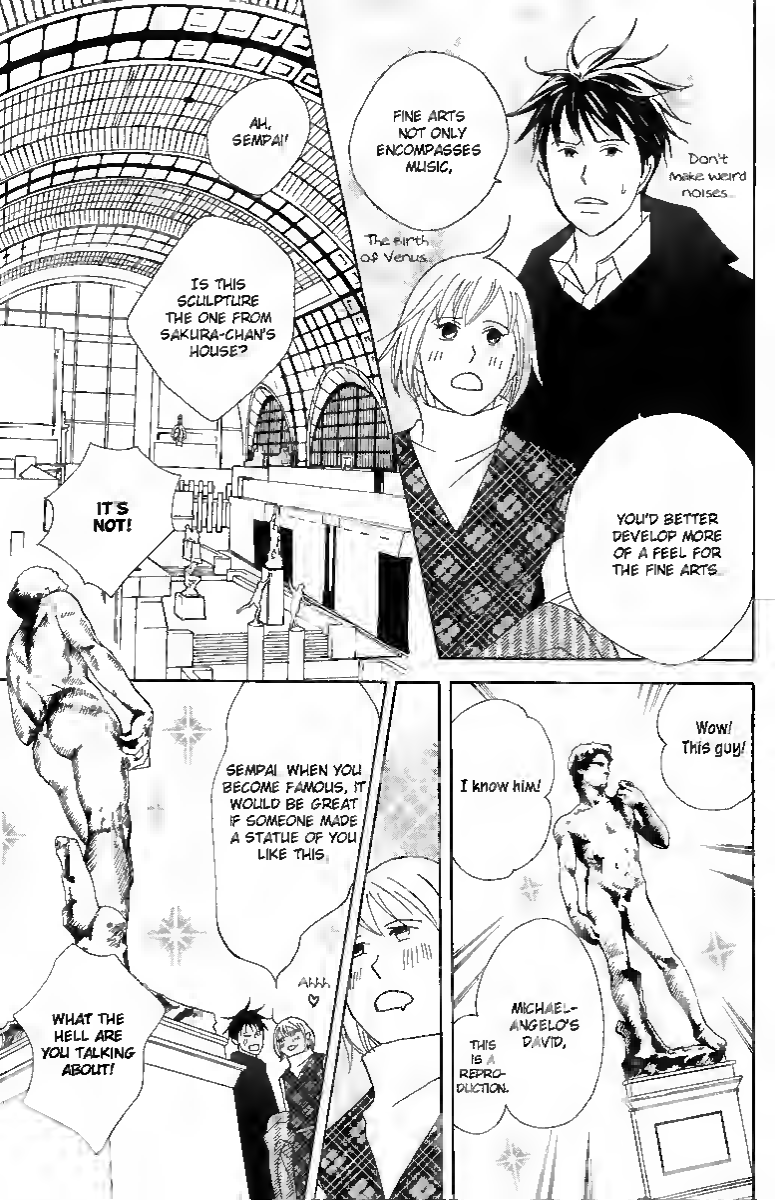
GRANDFATHER AND GRANDMOTHER HAD REALLY SAD EXPRESSIONS ON THEIR FACES
WHEN MOVING IN, WE HAD TO GO UP AND DOWN THE STAIRS QUITE FREQUENTLY,
BACK AT HOME, WHEN BUILDING THE NEW HOUSE, A VESTIBULE WAS CONSTRUCTED ON THE SECOND FLOOR,

GOING DOWN THE STAIRS WAS EASIER THAN GOING UP THE STAIRS, SO THE MAJOR SECTION, I PLAY LIGHTLY AND QUICKLY.
HOWEVER, GOING UP AND DOWN IS REALLY TIRING.
THE END OF THE FIRST MOVEMENT IS MINOR, THE PIECE ENDS IN A FRUSTRATED TONE
SO, THE FIRST AND LAST CHORDS
REPRESENT MY GRANDMOTHER'S SIGHS.
It's different
it's kind of convincing.

BUT.....
Sempai, your expression is a little strange
Right, do you want to go on a date, to change the mood? ♡
WHEN PEOPLE SAY THAT "SOMETHING HARMFUL HAS LATCHED ONTO YOU."
LOVE ♥
THIS IS THE KIND OF SITUATION THAT THEY'RE TALKING ABOUT
BEFORE, HER MUSIC WAS LIKE A VOLCANO, FIERCELY EXPLODING
NOW THE FORCEFUL-NESS HAS DIMINISHED, SLOWLY WITHERING AWAY...

HEY, ALLO!
HELLO
ARE THE PAINTINGS FOR THE EXHIBITION DONE?
YOU'D BETTER NOT BE SLACKING OFF AND PAINTING WEIRD THINGS AGAIN, OKAY?
PLEASE, PLEASE-- YOU'RE RUNNING OUT OF TIME
IF YOU CAN, I'D LIKE YOU TO ASK FOR NEXT WEEK OFF AS WELL, SO YOU CAN CONCENTRATE ON PAINTING.
YOU DON'T GET TO HAVE YOUR FIRST EXHIBITION EVERY DAY, YOU KNOW
SHUT UP!
Damn it!

Musee d'Orsay
Huohh...
Mukyaaa..
Amazing...


AH, SEMPAI!
FINE ARTS NOT ONLY ENCOMPASSES MUSIC,
Don't make weird noises...
The Birth of Venus...
IS THIS SCULPTURE THE ONE FROM SAKURA-CHAN'S HOUSE?
YOU'D BETTER DEVELOP MORE OF A FEEL FOR THE FINE ARTS.
IT'S NOT!
SEMPAI WHEN YOU BECOME FAMOUS, IT WOULD BE GREAT IF SOMEONE MADE A STATUE OF YOU LIKE THIS.
Wow! This guy!
I know him!
MICHAEL-ANGELO'S DAVID,
THIS IS A REPRO-DUCTION.
Ahhh. ♡
WHAT THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT!

NEO-CLASSICISM, INGRES,
ROMANTICISM, DELACROIX,
REALISM, MILLET
WHY WOULD YOU WANT TO MAKE A NUDE SCULPTURE OF A CONDUCTOR...
YOU CAN HOLD YOUR BATON ♡
GET THOSE WEIRD THOUGHTS OUT OF YOUR HEAD!
MANET,
MONET,
VAN GOGH, GAUGUIN,
THE MUSEE D'ORSAY PRIMARILY COLLECTS WORKS FROM THESE ARTISTS, UP THROUGH THE IMPRESSIONIST MOVEMENT.
THESE TERMS, "ROMANTICISM", "IMPRESSIONISM,"
ARE JUST LIKE THE ONES IN MUSIC.

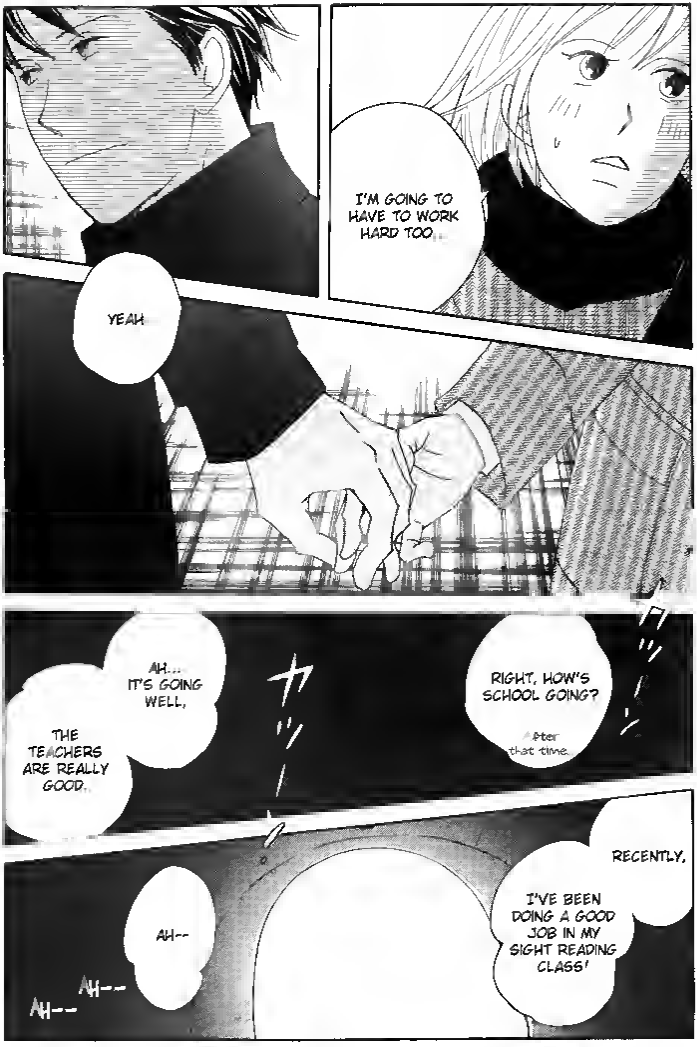
USING COLOR AND LIGHT TO DEPICT OBJECTS, AND THE SHIFT TO USING OUTDOOR SCENES AS A SUBJECT, THIS IS IMPRESSIONISM.
USING MUSIC TO EXPRESS A MULTITUDE OF HARMONIES, THAT'S CALLED...
THE TIME PERIODS AND IDEAS OF THESE TWO ARE ALSO RELATED.
I'M NOT RUNNING AWAY,
DON'T RUN AWAY!
HEY!
SO THAT'S HOW IT IS...
DEBUSSY'S STYLE, LIKE THAT OF THE IMPRESSIONIST PAINTERS, IS TO USE THE PRIMARY COLORS TOGETHER TO CREATE A SUBTLE MUSICAL EFFECT.
Red, blue, yellow... the three primary colors using music as a comparison is...
Ah.
Let me...
PLEASE LET ME DO SOME "SIGHT READING."
admire these by myself for awhile.
SO THERE'S MUSIC ANALYSIS FOR PAINTINGS AS WELL...

WAH,
SO MANY FINELY PAINTED DOTS!
IT SAYS HERE THAT SEURAT DIED YOUNG
Ahh
BECAUSE HE PAINTED TOO MANY DOTS.
K-KAN—
There are blue dots on her skin.
WHEN YOU LOOK AT IT CLOSELY, IT'S A BUNCH OF STRANGE DOTS...
WHEN YOU LOOK AT IT FROM FAR AWAY, IT'S CLEARLY A FIGURE--
PAINTED BY SEURAT?
Wow--

Roasted chestnuts ♡
Let's have some roasted chestnuts!
THIS SURE BRINGS BACK MEMORIES
I've started enjoying these recently. ♡
I OFTEN HAD THESE WHEN I WAS A KID.
So good ♡
Sempai, sempai!

WHO'S "YUNLONG"?
YUNLONG AND I WOULD SPLIT THE COSTS AND BUY SOME CHESTNUTS, THEN VICIOUSLY FIGHT OVER THEM
YOU'LL MEET HIM SOON,
HE LIVES IN THE SAME APARTMENT. ♡
YOU WERE GONE FOR A LONG TIME... SO I TALKED TO HIM A LOT.
... IT'S OKAY IF I DON'T MEET HIM.
HE'S...
A CHINESE EXCHANGE STUDENT.

THERE'S AN ORCHESTRA IN HOLLAND THAT'S ASKED ME TO BE A GUEST CONDUCTOR
ARE YOU GOING TO BE TRAVELING AGAIN?
SHINICHI-KUN,
THAT'S REALLY A GOOD THING FOR ME...
ELISE, THAT WOMAN, REALLY HELPED NEGOTIATE SOME PERFORMING OPPORTUNITIES FOR ME,
AND AFTERWARDS, I'M GOING TO PERFORM WITH A PARISIAN ORCHESTRA.
WOW-- HOLLAND!
-Sulips-
SO I'LL BE BACK SOON


I'M GOING TO HAVE TO WORK HARD TOO.
YEAH.
RIGHT, HOW'S SCHOOL GOING?
After that time.
AH... IT'S GOING WELL.
THE TEACHERS ARE REALLY GOOD.
RECENTLY,
I'VE BEEN DOING A GOOD JOB IN MY SIGHT READING CLASS!
AH--
AH--
AH--

アー
ガリ
ガリ
HE'S THAT GUY FROM THIS MORNING...
IS HE MAKING A SKETCH?

OR MORE IMPORTANTLY,
WHAT IS HE SKETCHING?

HE'S TURNED HIS BACK TO THE WORLD.
SEMPAI WHAT'S FOR DINNER TONIGHT?

SIGHT READING
... I GUESS THIS IS BETTER THAN BEFORE...
NO...
TODAY I DID REALLY BADLY.

GYABO--!
I DID--!
IT SEEMS LIKE IT'S REALLY DIFFICULT ON PURPOSE AND HAS THE FEEL OF ANGRILY FORCING SOMEONE TO DO SOMETHING,
THIS PIECE IS REALLY STRANGE
SO LOFTY AND COMMANDING... WHO WROTE THIS PIECE?
THAT GUY...
I CAN'T FORGIVE HIM...
I MADE IT UP FOR YOU TO PRACTICE SIGHT READING!
SO THAT'S WHY. IT'S KIND OF STRANGE!

DING DONG
LOOKING CLOSELY AT IT, IT REALLY IS A WELL-DESIGNED PIECE, IT REVEALS THE WEAKNESSES OF THE PERFORMER.
THAT'S ENOUGH! STOP TALKING AND PLAY!
ANYWAYS, MY PIECE IS JUST THAT CLEVER!
Oui?
IS IT FRANK?
OR TANYA?
ガチャ

YOU!
STOP TEACHING HER THOSE UNNECESSARY THINGS!
WHA...
What?
MONSIEUR OSADA!
WHAT ARE YOU DOING?

I'M GIVING HIM SOME ADVICE!
Anna!
IT'S NOT HARRASS-MENT!
ARE YOU HARASSING YOUNG PEOPLE AGAIN!?
I'VE SEEN YOU AROUND TOO, YOU STILL DON'T HAVE A FUTURE!
YOU HAVEN'T GOTTEN ANYTHING DONE!
I'VE SEEN MANY MUSIC STUDENTS COME AND GO IN THIS APARTMENT, SOME SOARING TO SUCCESS, OTHERS SINKING IN FAILURE.
SO I UNDER-STAND SOME THINGS!
BEFORE YOU WORRY ABOUT OTHERS, WORRY ABOUT YOURSELF FIRST!
ARE YOU REALLY CONCENTRAT-ING ON YOUR PAINTING?
HOW LONG HAVE YOU BEEN AN "UPCOMING ARTIST" NOW?
You're already 40 years old.

I...
I'M NOT ASPIRING TO BE A PAINTER...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT,
I HEARD FROM MR. BLAN THE ART DEALER
THAT YOU WERE FINALLY GOING TO HAVE AN EXHIBITION!
ISN'T THAT GREAT?
YOUR PAINTINGS ARE FINALLY GOING TO SEE THE LIGHT OF DAY,
YOU HAVE TO KEEP UP THE GOOD WORK!
YOU'LL BE FINE,
I'M SURE YOU'LL BE ABLE TO SELL THEM
WOULD YOU,
SHUT UP!

I DON'T WANT TO HAVE AN EXHIBITION,
I'M NOT PAINTING ANYMORE!
YOU IDIOT! I'M SATISFIED WITH JUST PAINTING FOR FUN!
EEK!
IF MONEY GETS INVOLVED,
MY WORK IS DONE FOR!
MY ART,
AS LONG AS IT'S MINE FOREVER, THAT'S ENOUGH!

La boheme (end)

SEMPAI?
WHAT HAPPENED?
OUT-SIDE...
I HEARD YELLING AND SCREAMING
NODAME,
THERE'S A PAINTER WHO LIVES IN THIS APARTMENT...
DO YOU KNOW HIM?
IT WAS NOTHING...
NO,
?
I DON'T...
WHAT WAS THAT ALL ABOUT?

"STOP TEACHING HER THOSE UNNECESSARY THINGS!"

BY MONSIEUR OSADA

"LET ME ADMIRE THESE BY MYSELF FOR AWHILE"
"IT HAS THE FEEL OF ANGRILY FORCING SOMEONE TO DO SOMETHING, A LOFTY AND COMMANDING AIR..."
UNNECESSARY THINGS...

I'VE COME TO ASK HER TO PAY ME BACK,
IS NODAME HERE?
2 5 EUROS FROM THE LAST TIME WE GOT ROASTED CHESTNUTS
DING DONG
It's annoying as hell
STILL WAILING
EH--
THE CHESTNUTS WERE 4 EUROS, HALF OF THAT IS 2 EUROS, RIGHT?
YUNLONG
SO YOU'RE THE BOYFRIEND SHE'S ALWAYS TALKING ABOUT
FINALLY, CHIAKI MEETS YUNLONG
Senpai please lend me a euro
YOU ATE TWO MORE THAN I DID.

"A love song is just a caress set to music." - Sigmund Romberg
Translator:
Haoyun
Editors:
Loganz
Luisalirio84
Pinku
Popsicle
NCIS SCANS

Lesson68

I'm back!
Comment allez-vous!
Chiaki, Nodame!
I'm going to make tea.
...
Ah, do you have Japanese green tea?
I went shopping.
She makes one every time
I brought a pie my mother baked!
Ah--!
Nodame, I bought the warm socks that you wanted.
That's great!

Oh, what's this?
It looks good.
Curry?
That's the rich pork bone curry I made.
PORK BONE?
I used the broth from pork bones to make it Kyushu*-style.
This is the first time I tried it.
I added pork to make a rich and glossy curry.
It makes it taste delicious
Really!
Can I try some?
Me too
DON'T EAT IT.
IT'LL KILL YOU.

REALLY...
WHY DO YOU GUYS JUST NATURALLY MEET IN MY HOUSE?
NOT JUST A BIT!
GEEZ, SEMPAI, JUST BECAUSE YOU HAD A BIT OF INDIGESTION, YOU MAKE SUCH A BIG DEAL OUT OF IT...
I was fine.
I even threw up!
WHAT A PITY...
I'M NOT HAVING ANY...
I have a present for you.
Here's a T-shirt, as congratulations for your conducting debut!
WHAT BELONGS TO ME, BELONGS TO ME!
WHAT BELONGS TO YOU BELONGS TO NODAME
BECAUSE IT'S REALLY SPACIOUS
Mr Kazuo! have some tea
Congratulations
Ah, that's right, Chiaki.

Oh. So flashy...
The colors are great!
Thanks for giving me a ticket!
Chiaki, you were really handsome onstage! ♡
LIGHT PURPLE AND PINK...
WHAT'S THIS PAINTING?
AH...
WAS IT PICASSO?
NON-SENSE!
THERE'S NO WAY THIS IS PICASSO!
From a local store?
I BOUGHT IT IN A STORE NEAR THE MUSEE PICASSO IN THE MARAIS DISTRICT.
IT SHOULD BE PICASSO!
THERE'S NO WAY, THE ART'S TOO WEIRD!
DON'T INSULT PICASSO!
WHAT ARE YOU CALLING WEIRD ART?
IF IT'S NOT PICASSO, THEN WHOSE ART IS IT?
I'm pretty sure it's not Picasso
Senna, do you know who painted this?

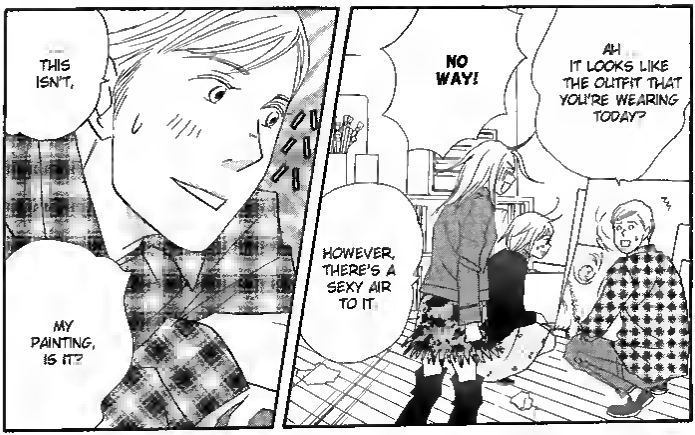
MONSIEUR OSADA?
I'M GOING TOO!
WHO'S THAT?
Is he Japanese?
FINE,
I'M GOING TO GO ASK MONSIEUR OSADA!
HE'S A RESIDENT IN THIS APARTMENT, HE'S A MIDDLE-AGED PAINTER
HE USUALLY DOES TRANSLATING AND OR CLOTHING ALTERATIONS
IS HE HOME TODAY?
TODAY IS THE WEEKEND, HE MUST BE PAINTING IN HIS ROOM
Paintings
I WANT TO GO TOO!
EH--!
I ALSO WANT TO GO SEE HIS PAINTINGS
THAT'S FINE, BUT

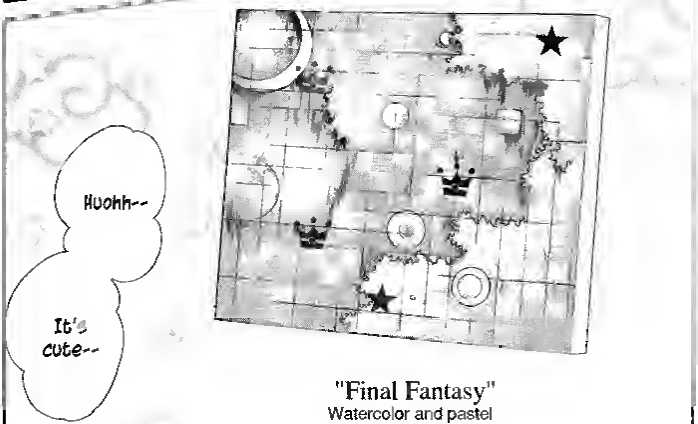
HE JUST PAINTS WALLS...
Damn it.
"STOP TEACHING HER THOSE UNNECESSARY THINGS!"
WHAT DID HE MEAN BY THAT?
Whoah
The attic.
I KIND OF GET IT, BUT NOT REALLY...

あー?
LIKE HELL IT IS!
DON'T COME BOTHERING ME ABOUT SUCH STUPID THINGS!
THIS IS PICASSO?
YOU'RE TOO MUCH!
GO BACK! GO BACK!
THIS ISN'T A PLACE FOR KIDS!
Chiaki's T-shirt
WHOAH

WHAT AN INTERESTING PAINTING,
IS IT A WHIRL-POOL?
HEH,
WHAT IS THAT?
How vulgar!
MONSIEUR OSADA, WERE YOU HALLUCI-NATING WHEN YOU PAINTED THIS?
Oil on canvas
41 x 27 cm
EH
Didn't you paint buildings?
What is it?
THIS IS ABSTRACT ART!
I PAINT BUILDINGS FOR FUN!

"TANYA'S PIANO."
SINCE YOU BROUGHT IT UP, THE SUBJECT OF THAT PAINTING IS,
Bluish-purple
Green
Purple
Reddish-purple
WHY DO THE COLORS CLASH SO VIOLENTLY LIKE THAT?
WHY IS MY PAINTING SO...
GEEZ!
How is it?
WHAT--?
I THOUGHT OF IT WHEN I HEARD YOU PLAY.



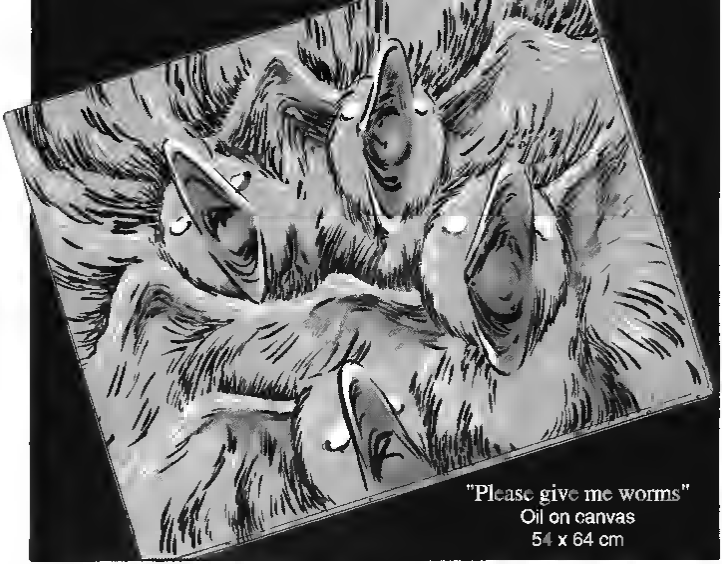


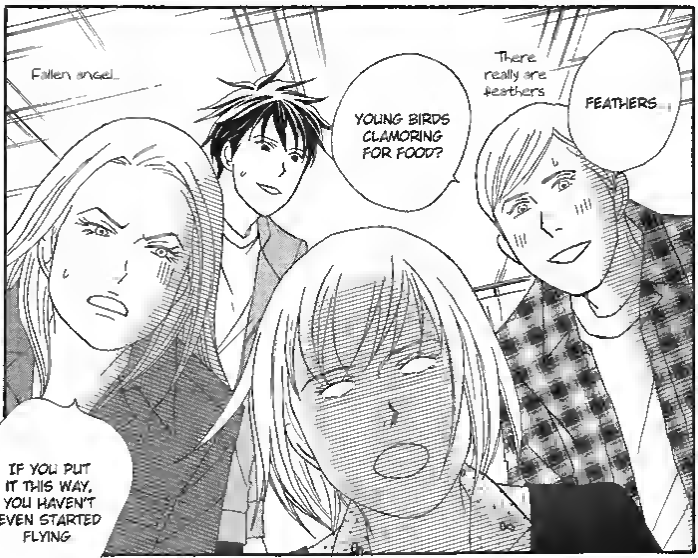
"Final Fantasy"
Watercolor and pastel
33 x 45 cm

HOW IS IT LIKE PIANO PLAYING?
What are you saying!
THIS IS A VIDEOGAME!
He's Drunk
ABSTRACT ART CAPTURES THE ESSENCE AND EMOTIONAL IMAGE OF AN OBJECT.
"Final Fantasy"?
THIS IS A VIDEOGAME?
PIANO PLAYING REVEALS THE CHARACTERISTICS OF THE PERSON
MY PIANO PLAYING SOUNDS LIKE A VIDEOGAME?
A HAPPY FACE
THEN,
IS THERE A PAINTING OF ME?
MAY I ASK,
AH,
NICE TO MEET YOU

THERE IS...
BUT I HAVEN'T BEEN ABLE TO WORK ON IT ANYMORE.
IT'S HIS FAULT
HEY, COME OUT.
SEMPAI...?
Chiaki?
WHAT DO YOU MEAN?
A SHORT WHILE AGO, SHE WAS USING THE PIANO...
TO EXPLODE AND SEETHE WITH LIFE!

Fallen angel--
HOWEVER, AN ORDINARY MAN, PULLED HER DOWN, PLUCKED OFF HER WINGS!
IF THIS CONTINUES, SHE WILL BE REDUCED TO A FLIGHTLESS, FALLEN ANGEL!
ANOTHER SAKUMA?
IS MY PAINTING...
THIS ONE?
IF I MAY ASK


"Please give me worms"
Oil on canvas
54 x 64 cm

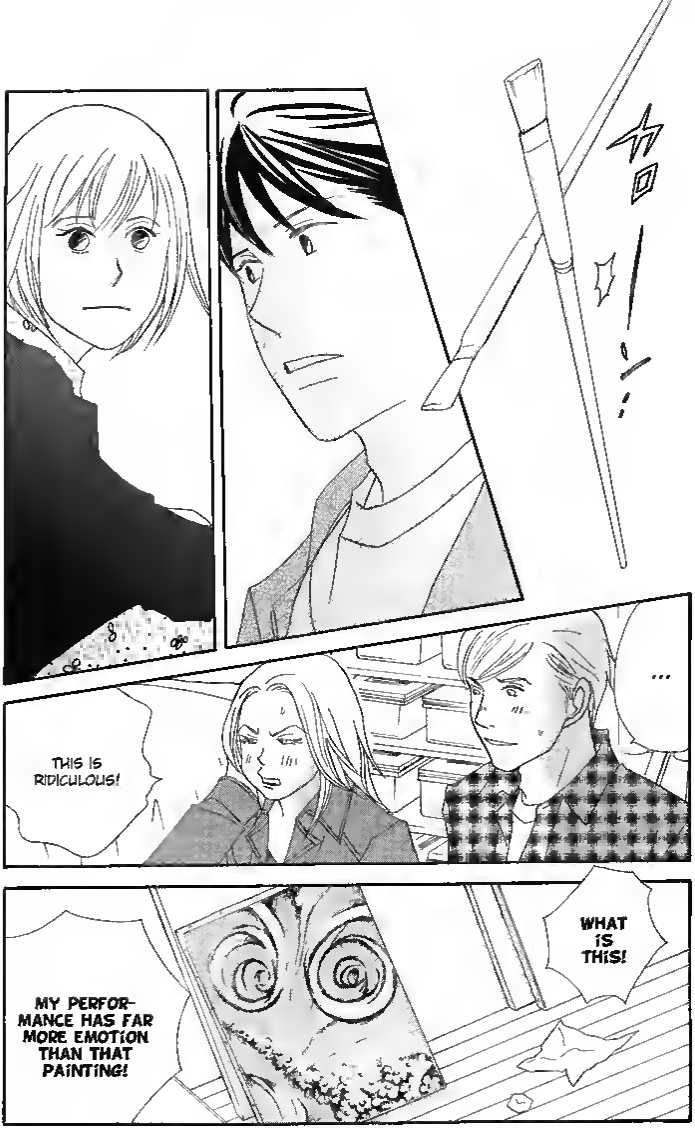

Fallen angel...
YOUNG BIRDS CLAMORING FOR FOOD?
There really are feathers
FEATHERS...
IF YOU PUT IT THIS WAY, YOU HAVEN'T EVEN STARTED FLYING

FROM NOW ON SHE WILL FLY!
SHE'LL SOAR UNTIL SHE SURPASSES HER PARENTS! SHE'LL FLY TO THE DISTANT SOUTH!
WHERE SHE WILL END UP,
NO ONE KNOWS
WHAT AND WHAT--
THIS IS ALSO GOOD...
HOW GROTESQUE
WHAT'S WRONG WITH YOU!!
WHY DO YOU TALK AS THOUGH YOU WERE REALLY WISE?
COULD IT BE THAT THIS...

THIS IS NODAME WHEN SHE WAS STILL PLAYING LISZT?

THAT TRANSCENDENTAL ETUDE,
THAT'S RIGHT! IT WAS LISZT!
Ah--
SOUNDED LIKE AN EXPLOSIVE FREE SPIRIT!
SHE PLAYED LISZT!

AT THAT TIME,
I WAS TRYING TO PLAY SOMETHING THAT OTHER PEOPLE WOULD LIKE,
SO THAT I COULD BECOME FAMOUS FOR SURE
Or I wanted to play it the fastest in the world, so that people would see my skill
FREE
HOWEVER, IT WASN'T WELL-RECIEVED AT ALL.
Not satisfied with this painting.


ガロ!!
...
THIS IS RIDICULOUS!
WHAT IS THIS!
MY PERFORMANCE HAS FAR MORE EMOTION THAN THAT PAINTING!

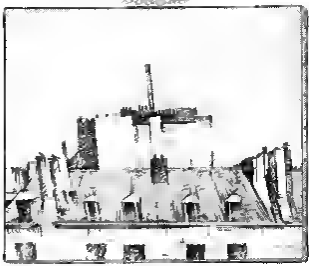
YEAH, HOW RUDE.
YOU DON'T UNDERSTAND MUSIC!
WHAT ABSTRACT ART?
IF YOU WANT TO LISTEN TO ME PLAY, LISTEN MORE CLOSELY!
SAME HERE!
MY PLAYING IS NOT THAT IMMATURE!

What's this?
WOW

I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU MEANT,
ABOUT FLYING OR NOT FLYING

YOU'RE ALREADY PAINTING YOUR OWN THINGS

PAINTINGS OF BUILDINGS...



SO, PLEASE MIND YOUR OWN BUSINESS.
HER PROBLEMS ARE NOT THE SAME AS YOUR PROBLEMS.
ALRIGHT, LET'S GO, NODAME.
LO
!

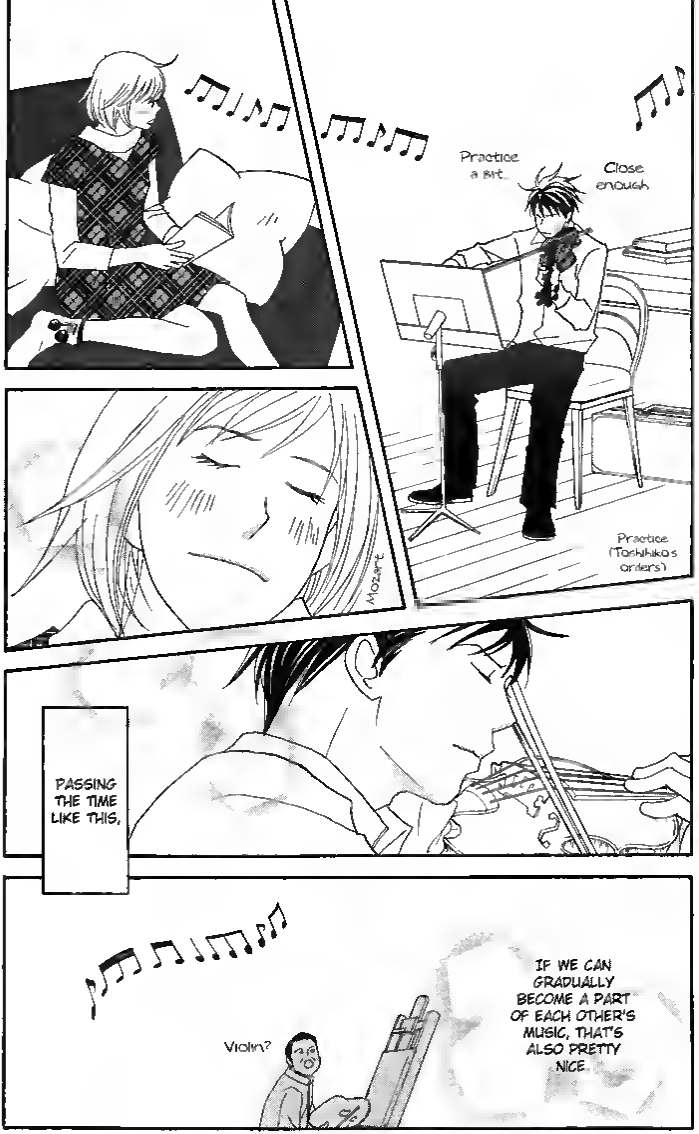
HAVING TEA TOGETHER
BEETHOVEN AND CHOPIN,
ALSO BECAME FAMOUS BY WINNING THE APPROVAL OF THE AUDIENCES THROUGH SALON PERFORMANCES
SILLY,
?
MY HOBBY IS ALSO SUBJECT TO OTHER PEOPLE'S OPINIONS...
WHAT DOES THAT MATTER
really?
real
WHILE VAN GOGH WAS ALIVE, HE ONLY SOLD ONE PAINTING
I'M ALSO REALLY AFRAID...
only afraid.
WORRIED THAT MY PAINTINGS WON'T SELL,
WON'T BE ACCEPTED...
HER PREVIOUS PIANO PLAYING WAS JUST IN ORDER TO BE WELL-RECEIVED, BUT THE STYLE YOU LIKED FROM THAT

MY PAINTINGS ARE ACTUALLY JUST DONE FOR FUN, PLUS, I WAS SELF TAUGHT.
I've been painting for 6+ years.
IT'S OKAY
THE EYES AND EARS OF THOSE TOUCHED BY THE ARTS,
WILL CONTINUE TO GROW STRONGER.
MY MUSIC ISN'T LIKE PURPLE AND GREEN,
IT'S PINK!
MY PIANO ISN'T FINAL FANTASY,
IT'S FANTASY!

*TRANSLATION NOTE A SET OF THREE NOTES

I DON'T KNOW.
FIGURE IT OUT YOURSELF
SELFISH!
CHIAKI-SAMA!
YOU'RE SO NOISY, GO BACK
THERE'S NO WAY THIS GIRL'S GOING TO CHANGE...
SOME DAY, I'M GOING TO BE LOFTY AND COMMANDING TO YOU...
OOOH...
ONIZUKA

SEMPAI--
TAKE ME TO THE ART MUSEUM AGAIN--
NEXT TIME, I'LL CAREFULLY LISTEN TO WHAT YOU SAY.
PLEASE FEED ME WORMS.
UNTIL THAT DAY, PLEASE BE A GOOD STEPPING STONE.
STOP BLATHERING! I'LL CRUSH YOU
HOW-EVER,
COME TO THINK OF IT,
I'M NOT REALLY HER STEPPING STONE.


Practice a bit...
Close enough
Practice (Toshihiko's orders)
Mozart
PASSING THE TIME LIKE THIS,
Violin?
IF WE CAN GRADUALLY BECOME A PART OF EACH OTHER'S MUSIC, THAT'S ALSO PRETTY NICE.

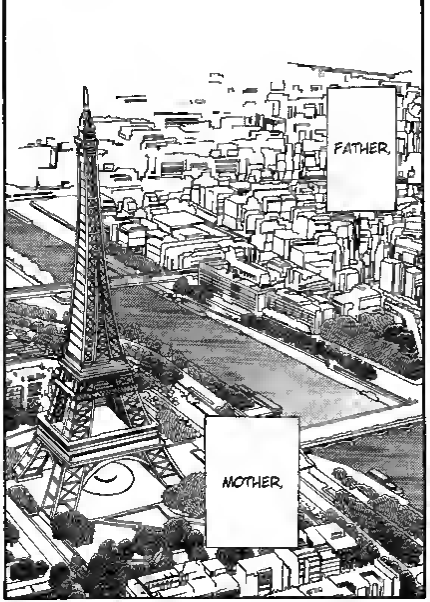
Chapter 68 fin?

Chiaki Shinichi - Age: 40 Status: single

"Sometimes love is stronger than a man's convictions" - Isaac Bashevis
Translator
Haoyun
Editors
Luisalirio84
Pinku
Popsicle
NCIS SCANS

Lesson 69

MONSIEUR KUROKI!?


FATHER,
MOTHER,

METRO
PARIS IS OVERCAST TODAY AS WELL.

Would you be willing to start a chamber group with me?
I just called your violinist Giovanni,
I DON'T THINK I COULD DO IT WITH YOU
HE WAS 30 MINUTES LATE.
DECEMBER.
I'VE BEEN STUDYING ABROAD FOR HALF A YEAR.
I'M SORRY.

PA.
Pardon,
I STILL CAN'T GET USED TO LIFE IN FRANCE.
mer-ci...
AT DEALING WITH GIRLS
C'est glauque!
(SO GLOOMY!)
glauque... "bluish-green"?
(direct translation)
I'M BLUISH-GREEN?
WHY?
EVERY DAY MY MOOD KEEPS GETTING CRUSHED
Character music companion
Tanya, geez, you're so ...
pervert-ted. ♡

ソソ・ホ…
BEFORE, I THOUGHT HE'D BE BUSY, SO I DIDN'T GO FIND HIM.
WE'RE BOTH IN PARIS,
IT'S ABOUT TIME I CONTACT HIM...
I WANT TO FIND CHIAKI.

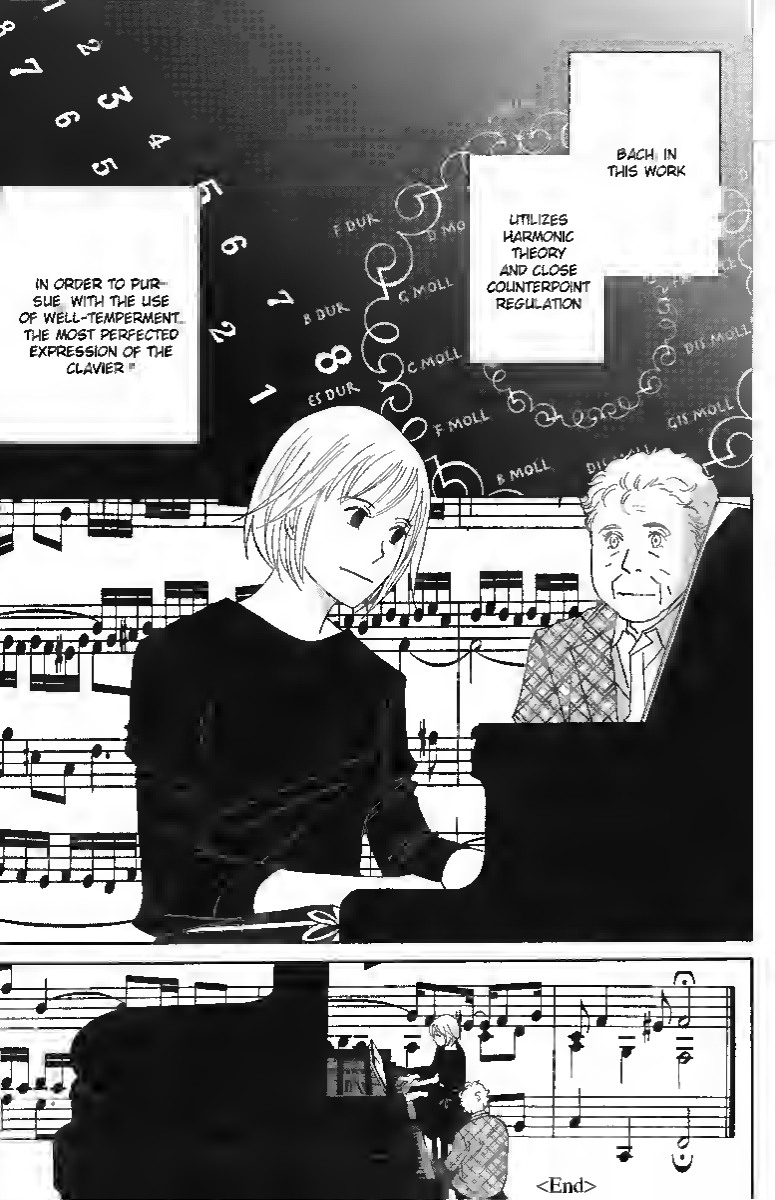
ガラガラ
Okay. Next stop is the destination.
Chooo--

THEN, LET'S MEET AT THE CAFE, LUCAS!
WE CAN STUDY TOGETHER!
Nodame,
After class you have to come play
Wait for my mother to come.
MEGUMI-CHAN?
I'll see you then!
IT REALLY IS MEGUMI-CHAN!
I MUST BE HALLUCINATING OUT OF EXHAUSTION...
NO, IT REALLY IS HER.

*WELL-TEMPERED TUNING- TAKES THE APPROXIMATE INTERVALS AND DIVIDES THEM EQUALLY, SO THE RESULTING INTONATION IS EASIER TO USE

I'VE MEMO-RIZED IT.
wine.
HAVE YOU MEMO-RIZED IT?
IT'S LIKE WINE,
IT'LL IMPROVE IF YOU LET IT AGE FOR AWHILE.
No.14 in 4 minor BWV 883
Bach* The Well-Tempered Clavier Book 2
This is a series of preludes and fugues* written with "major" and "minor" keys, for a total of 24 pieces.

*SEE TRANSLATION PAGE FOR MORE INFO ON BACH AND FUGUE


IN ORDER TO PURSUE WITH THE USE OF WELL-TEMPERMENT, THE MOST PERFECTED EXPRESSION OF THE CLAVIER."
BACH IN THIS WORK
UTILIZES HARMONIC THEORY AND CLOSE COUNTERPOINT REGULATION
F DUR
G MOLL
C MOLL
F MOLL
B MOLL
GIS MOLL
<End>

HOW WAS IT?
WHAT DOES THIS MUSICAL PHRASE MEAN TO YOU?
YOU HAVE TO UNDERSTAND THE STRUCTURE OF THE FUGUE!
BUT THERE ISN'T ENOUGH TIME, SO JUST PLAY IT ACCURATELY... OKAY?
KOUZO
DO YOU THINK ..

REMINDER DURING THE COMPETITION

OF COURSE,
I'M LEARNING COUNTERPOINT AS WELL
NODAME, YOU DON'T LIKE TO PLAY BACH?
Sensei
THAT IT WOULD BE BETTER FOR ME TO LEARN HOW A FUGUE IS STRUCTURED?
I GUESS I DON'T... THE WELL-TEMPERED CLAVIER,
THE STRUCTURE IS REALLY SOLID, EXTREMELY COMPLEX, MEASURE BY MEASURE,
IT'S TOO FORMAL, SO THAT I CAN'T REALLY RELATE TO IT.
RIGHT NOW I'M LEARNING BOOK 2, NO 5,

THE PRELUDE SOUNDS LIKE ANGELS BLOWING TRUMPETS.
IT'S VERY LIVELY, A PIECE THAT MAKES YOU HAPPY WHEN YOU PLAY IT
ANGELS...?
YOU'RE PLAYING BOOK 2, NO. 14, RIGHT?
I LIKE THIS ONE
THE SECOND THEME COMES FROM THE BASS PART, IT FEELS VERY IMPOSING, LIKE MY GRANDFATHER
MY GRANDFATHER PLAYS THE ORGAN IN A CHURCH.
HE OFTEN GETS MAD AT THE CHOIR
AS SOON AS YOU MENTION MUSIC, HE BECOMES REALLY STUBBORN,
LIKE BACH.

BACH WAS THAT KIND OF PERSON?
ONCE, BACH WAS UNSATISFIED WITH THE WAY THE BASSOONIST WAS PLAYING,
AND DUELED WITH HIM.
HEE HEE.
WOA-HHH
I ALSO... KNOW SOMEONE LIKE THAT
OKAY, OKAY,
PLAYING A CHURCH ORGAN,
I'D LIKE TO HEAR IT
YOU'VE NEVER HEARD ONE BEFORE?
EH..?
I'VE BEEN IN A CHURCH BEFORE, BUT THEY WEREN'T PLAYING ANY MUSIC THEN
THEN, SUNDAY,
THIS SUNDAY,
COME WITH ME TO MASS!

SHE'S REALLY LIKE AN ELEMENTARY SCHOOL TEACHER.
Promise?
I REALLY WANT TO CALL OUT TO HER.
Okay that's it for class today
Teacher!
BUT I HAVE CLASS SOON
HEH.
MEGUMI-CHAN IS LOVED BY LITTLE KIDS
AH..
IT'S BEEN 30 MINUTES ALREADY,
BUT THE TEACHER'S STILL OVER THERE
ME!

AT THAT TIME,
Kuroki?
I THINK I CALLED OUT TO HER ONLY IN MY IMAGINATION
MEGUMI-CHAN!
I KNEW IT.
I'M NOT GOING TO HAVE TIME TO SAY GOODBYE TO HER.

BUT, THAT GIRL...
I CLEARLY TOLD HER THAT I WAS LEAVING TODAY...
OH WELL,
I'LL JUST CALL HER WHEN I GET TO HOLL-AND...
ピンポーン
SHE'S NOT AFFECTIONATE AT ALL!
GEEZ,
YOU'RE LEAVING AGAIN?
AH-- SEMPAI?

I DID YOUR LAUNDRY,
You really are
Je t'aime!
IT'S IN THE DRYER NOW
DON'T FORGET TO GET IT LATER...
YOU REALLY, KEPT ME WAIT-ING LONG ENOUGH.

KU...
LONG TIME NO SEE
NOW THIS'LL MAKE FOR SOME GOSSIP THAT EVERY-ONE WILL BE HAPPY TO HEAR ABOUT
KUROKI?

I WAS HOPING TO GO TO GERMANY,
BECAUSE THERE WAS A TEACHER THAT I REALLY AD-MIRED THERE.
Paris really doesn't suit me
haha
YOU SHOULD HAVE SAID SO EARLIER

HOW COME YOU'RE IN PARIS?
I THOUGHT YOU WERE GOING TO SCHOOL IN GERMANY?
that's what I thought
I GO TO THE CONSERVATOIRE, LIKE MEGUMI-CHAN

I WENT TO SEE YOUR DEBUT.
YOU WERE REALLY MAGNIFICENT.
I WAS REALLY MOVED.
THANK YOU.
I'M REALLY HAPPY.
AH, I HAVE TO GO.
IT'S TIME
SORRY, KUROKI, I HAVE TO GO TO HOLLAND.
THAT'S GREAT, YOU'RE WORKING THERE?
YES, AT LEAST I HAVE TO WORK NOW
SEMPAI! NON!
BYE! WE'LL CATCH UP LATER!
WE HAVEN'T KISSED GOODBYE!
WE'LL FIND ANOTHER TIME TO MEET!
I'LL BE IN TOUCH WITH YOU!

CHIAKI ALWAYS SAID MEGUMI-CHAN WAS A "WEIRDO," "INSENSITIVE"

"THICK-SKINNED," "MAKES WEIRD NOISES"... YET NOW...

ガチャ
YOU TWO LIVE TOGETHER?
let me take a look
EH...
HOW SHOULD I SAY THIS,
MY ROOM,
ISN'T VERY LIVEABLE RIGHT NOW
BOHEHH---
IT'S ALL BECAUSE I BROUGHT MY KOTATSU,
IF YOU HAVE A KOTATSU, YOUR ROOM WILL GET MESSY

I had no idea she was like this...
Ah, found them, found them,
Keys
Gyabo!
You can't look at those!
Because secretly taking pictures like that is wrong!
I peeked into his bathroom!
Please don't tell him,
That I secretly took pictures of him!
Don't tell sempai,
ohaki's clothes?

I KNOW THERE ARE A LOT OF JAPANESE PEOPLE HERE STUDYING THE PIANO.
THAT'S STRANGE, WE'VE BEEN GOING TO THE SAME SCHOOL, WHY HAVEN'T I RUN INTO YOU BEFORE?
BUT I DON'T HAVE ANY JAPANESE FRIENDS.
MEGUMI-CHAN...
lilies withering
SO I HAVEN'T MADE ANY FRIENDS.
ME NEITHER. I TRANSFERRED FROM ANOTHER SCHOOL, AND I DON'T LIVE ON CAMPUS.
AND I'M STILL NOT REALLY FLUENT IN FRENCH.

TONIGHT SEMPAI MADE "PROPER CURRY."
YEAH, YEAH
PLEASE STAY FOR DINNER
I'M GLAD, I HAVEN'T SPOKEN JAPANESE IN A LONG TIME
ALTHOUGH YOU SCARED ME FOR A BIT THERE
eating curry
OF COURSE YOU CAN!
CAN I REALLY?
THAT MAKES ME REALLY HAPPY.
I REALLY WANT TO HEAR,
YOUR PIANO PLAYING.
I HAVE A LOT OF PIECES I NEED TO WORK ON
I SHOULD SAY,
OF COURSE!
AH,
HOWEVER,
CAN I GO PRACTICE A BIT FIRST?

I HAVEN'T HEARD HER PLAY YET.
SHE GOT INTO THE CONSERVATOIRE, SO SHE SHOULD BE PRETTY GOOD.
BACH IS REALLY FORMAL,
I USED TO FEEL ALIENATED
PROPER CURRY...

THAT CLEARLY DOESN'T EXIST...
AH...

THE SOUND
OF THE PIANO

MAYBE THIS IS A STRANGE WAY OF THINKING ABOUT IT.
I FEEL LIKE I CAN ALMOST UNDERSTAND WHY CHIAKI'S WITH HER.
Kuroki's room
NO.
I AM ALREADY OVER HER.
ALTHOUGH SHE IS A LITTLE STRANGE

KUROKI'S CURRENT MENTAL IMAGE OF NODAME
(she's wearing a dress for some reason.)

I CAN'T LOSE TO THOSE TWO.
BACH'S MUSIC, HAS CLEARED MY MOOD.

HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU,
YOU'RE TOO NOISY!
NO PLAYING AFTER 7!
I NEVER SAID YOU COULD DO IT ALL THE TIME!
THAT TIME, I SAID "TODAY" IT WAS OKAY!
BUT, YOU SAID EARLIER, IT WAS OKAY BEFORE 9...
You even smiled and said "keep it up"...
I'm in a sad mood today
Maybe I had better move onto the campus...
I FINALLY MANAGED TO CLEAR MY MOOD,
BUT IT IMMEDIATELY TURNED BLUISH-GREEN AGAIN...

Translation Page

PAGE 138:

*BACH: A COMPOSER WHO LIVED DURING THE FIRST HALF OF THE 18TH CENTURY, HE WORKED IN IMPERIAL COURTS AND CHURCHES AS A HIGH-STATUS MUSICIAN AND PRODUCED A RICH VARIETY OF WORKS.

*A FUGUE IS A TYPE OF PIECE WHICH INVOLVES MANY MELODIC "VOICES."

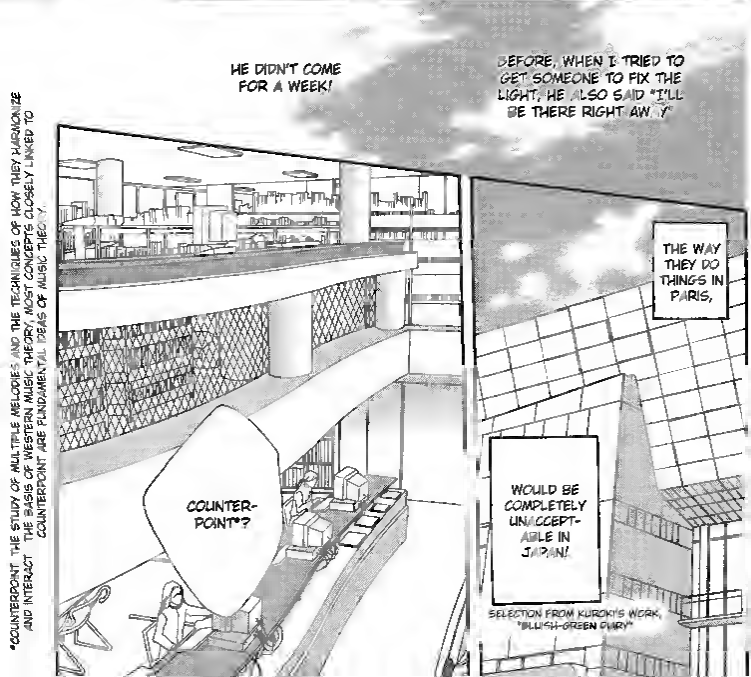
PAGE 139:

*A CLAVIER IS THE BAROQUE TERM FOR ANY KEYBOARD INSTRUMENT

"Sometimes love is stronger than a man's convictions" - Isaac Bashevis
Translator
Haoyun
Editors
Luisalirio84
Pinkü
NCIS SCANS

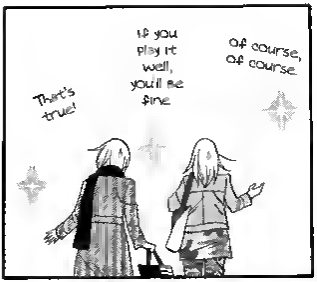
Lesson70

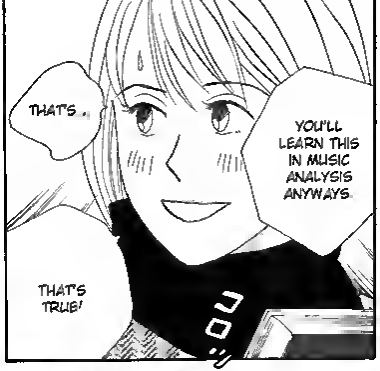
THE CENTRAL HEATING CONTROL
Icy cold
MUST BE BROKEN.
PLEASE COME OVER HERE RIGHT AWAY!
...
AH... I'LL BE OVER TO LOOK AT IT IN A BIT.

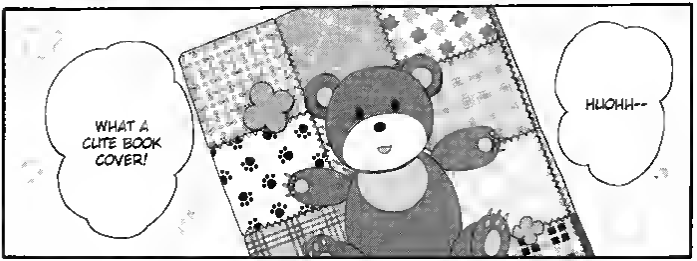

HE DIDN'T COME FOR A WEEK!
BEFORE, WHEN I TRIED TO GET SOMEONE TO FIX THE LIGHT, HE ALSO SAID "I'LL BE THERE RIGHT AWAY"
COUNTER-POINT*?
THE WAY THEY DO THINGS IN PARIS,
WOULD BE COMPLETELY UNACCEPT-ABLE IN JAPAN!
SELECTION FROM KUROKI'S WORK, "BLUISH-GREEN DIARY"

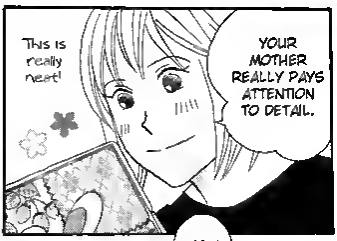
*COUNTERPOINT: THE STUDY OF MULTIPLE MELODIES AND THE TECHNIQUES OF HOW THEY HARMONIZE AND INTERACT. THE BASIS OF WESTERN MUSIC THEORY, MOST CONCEPTS CLOSELY LINKED TO COUNTERPOINT ARE FUNDAMENTAL IDEAS OF MUSIC THEORY.

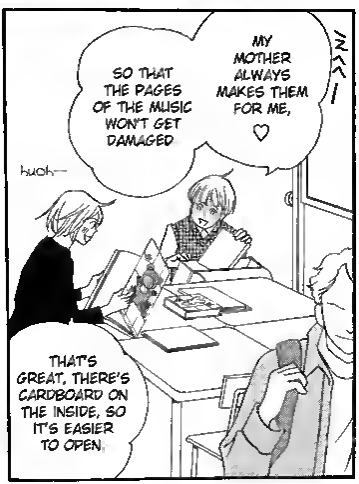
OF COURSE IT'S BECAUSE I WANT TO LEARN IT,
THE SECRET TECHNIQUES OF THE FUGUE.
WHAT'S THAT?
eh--
Contrepoint
NODAME, WHY DID YOU BORROW THIS KIND OF BOOK?
THERE'S NO NEED TO STUDY IT SO THOROUGHLY,
IF YOU JUST PLAY IT YOU'LL KNOW IT'S A FUGUE!
WHAT'S THIS...
MATH?

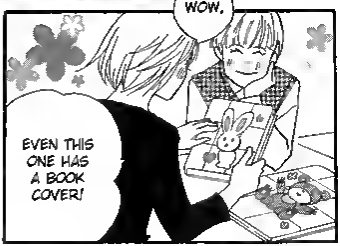

That's true!
If you play it well, you'll be fine.
Of course, of course.

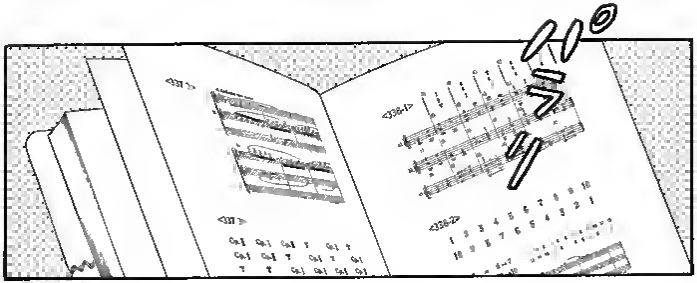

THAT'S...
YOU'LL LEARN THIS IN MUSIC ANALYSIS ANYWAYS.
THAT'S TRUE!

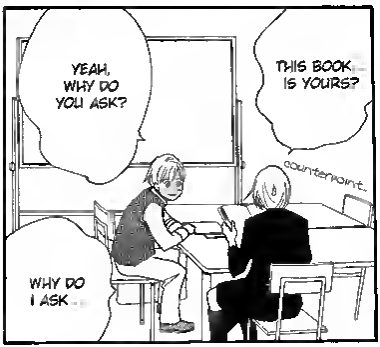

WHAT A CUTE BOOK COVER!
HUOHH--

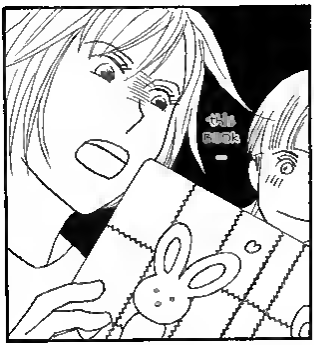

This is really neat!
YOUR MOTHER REALLY PAYS ATTENTION TO DETAIL.


huoh--
SO THAT THE PAGES OF THE MUSIC WON'T GET DAMAGED
MY MOTHER ALWAYS MAKES THEM FOR ME, ♡
INKK--
THAT'S GREAT. THERE'S CARDBOARD ON THE INSIDE, SO IT'S EASIER TO OPEN.


WOW.
EVEN THIS ONE HAS A BOOK COVER!

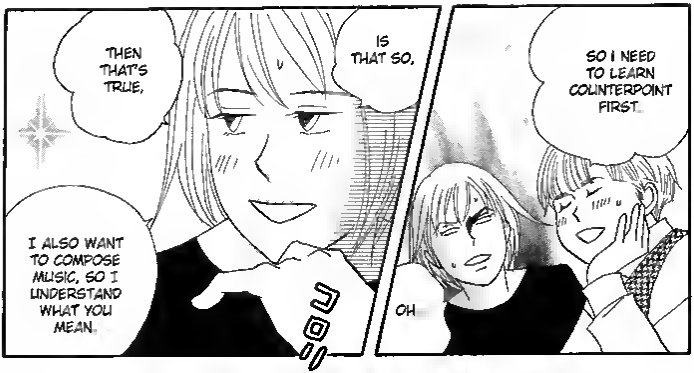






SKEPTICAL

*CADENZA: AN IMPROVISED SECTION BY THE PERFORMER IN A CONCERTO


THEN THAT'S TRUE,
IS THAT SO,
SO I NEED TO LEARN COUNTERPOINT FIRST.
I ALSO WANT TO COMPOSE MUSIC, SO I UNDERSTAND WHAT YOU MEAN.
OH

YOU DON'T UNDERSTAND ANYTHING!
WHAT A MESS!
DURING THE COMPOSITION OF THE MOJA MOJA SUITE
BUT THERE ISN'T ENOUGH TIME, SO I'LL FIX IT FOR YOU.
MUKYA!
I STILL...

EH?
FORM A MUSIC DUO WITH ME?

WANT TO CHECK THIS ONE OUT.

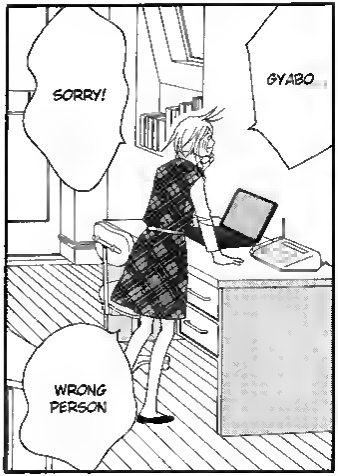
YOU PLAY THE OBOE REALLY BEAUTIFULLY, BUT YOU HAVEN'T FOUND ANYONE TO PLAY WITH YOU,
I'M REALLY GLAD THAT YOU ASKED ME TO JOIN YOU.
I ALSO STARTED LOOKING FOR A CHAMBER GROUP TOO LATE, WHAT A PAIN.
YEAH,
IT'S REALLY FINE?
THEN...
WE'RE AN OBOE AND FLUTE DUO.
KATHARINE...
BUT IF I'M IN A GROUP WITH SUCH A NICE GIRL, I WON'T INSIST...
Let's work hard together for the June exams
ACTUALLY, I'D RATHER MAKE A TRIO,
Yeah... We need to pick a piece first

"BIBLE."
"THE TECHNIQUE OF THE FUGUE IS MUSIC'S.."
EH...
THE RESOLUTION OF DISSO-NANCES,
CONSO-NANCES,
Such a grand opening
YOU CAN'T DO THIS
YOU CAN'T DO THAT,
CHIAKI-SEMPAI...

YOU WANT TO LEAVE THIS GROUP?
EH?
IT'S LIKE THIS. THERE'S A QUINTET WHOSE FLAUTIST IS DROPPING OUT.
AND THEY'RE LETTING ME JOIN.

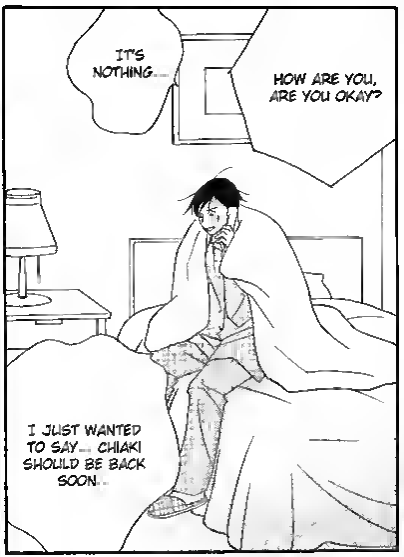
TO TELL THE TRUTH, I WANTED TO START A CHAMBER MUSIC TRIO.
YOU SHOULD UNDERSTAND AS WELL, THIS IS A GOOD OPPORTUNITY, RIGHT?
KATHERINE ...?
IT'S REALLY REGRETFUL THAT I CAN'T PLAY WITH YOU,
BUT PLEASE WISH ME LUCK,
I'LL ALSO WISH YOU LUCK.
BYE!
オーボワー
I UNDERSTAND,

I CAN EMPATHIZE.
BUT BREAKING OUR AGREEMENT LIKE THAT,
YOU DIDN'T EVEN SAY A SINGLE WORD OF APOLOGY?
Duo For Flute & Oboe
I REALLY CAN'T GET USED TO THIS KIND OF ENVIRONMENT
'ALLO, CHIAKI-SEMPAI?


GYABO...
SORRY!
WRONG PERSON

AH... SORRY,
THIS IS KUROKI.

AH, RIGHT,
HE'LL PROBABLY BE BACK AROUND CHRISTMAS
PROBABLY
Megumi-chan.

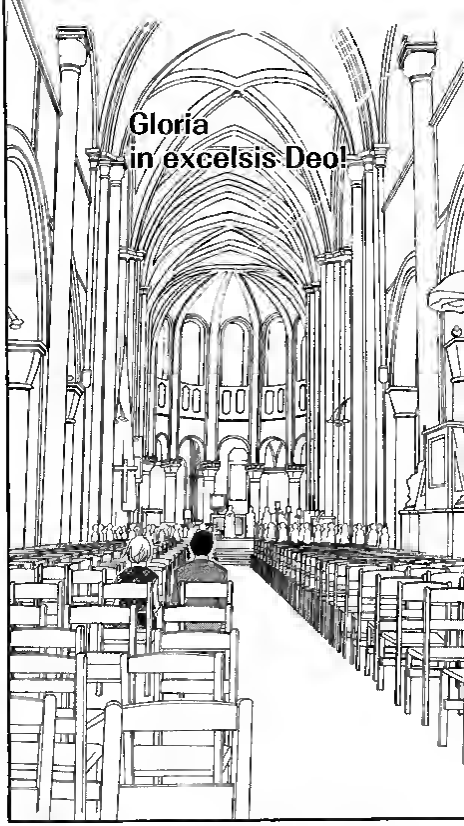

IT'S NOTHING...
HOW ARE YOU, ARE YOU OKAY?
I JUST WANTED TO SAY... CHIAKI SHOULD BE BACK SOON...

I OBVIOUSLY HAD NO REASON,
HAHA...
WHY DID I WANT TO CALL CHIAKI?
LATER...
IT'S OKAY,
WOULD YOU LIKE ME TO GIVE YOU SEMPAI'S CELL PHONE NUMBER?
IF HE'S NOT THERE, IT'S FINE,
IT'S NOT ANYTHING IMPORTANT ANYWAYS
ARE YOU FREE TODAY?
AH, WAIT A MOMENT, KUROKI!
HUOHH--

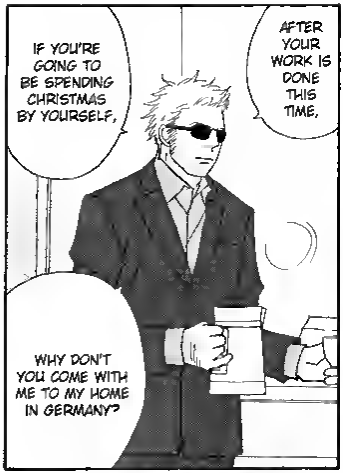
NODAME!
AGAIN, SHE S
A SANTA CLAUS MADE OUT OF CANDY!
LET'S GO NOW!
HOW CLEVER-- ♡
WALKING HERE, THERE ARE CHRISTMAS TREES ALL AROUND!
OF COURSE!
IT'S ONLY A WEEK UNTIL CHRISTMAS
IT'S BEAUTIFUL
HOW MANY TIMES,

MY GRAND-FATHER IS COMING,
TODAY THERE IS A REHEARSAL IN CHURCH FOR THE NOEL PLAY...
HAVE I NOT NOTICED THE GRADUAL CHANGES TAKING PLACE AROUND ME...
WE'RE ALSO GOING TO SING!
IS IT OKAY IF WE GO VISIT?
They're holding mass
MY FAMILY IS BUDDHIST
DO YOU WANT TO HEAR THE ORGAN?
YEAH.
IS HE THE ONE WHO LIKES BACH?
MY GRANDFATHER WILL PLAY IT TODAY
MY FAMILY IS PART OF THE PEACEFUL DEATH SECT
AH,
...
Japan really is...
This is a sect where we pray we will have a peaceful death
Peace, peaceful death sect!?

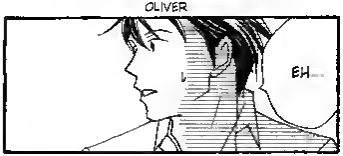
Les anges dans
nos campagnes
Ont entonné
l'hymne des cieux
Gloria
in excelsis Deo!

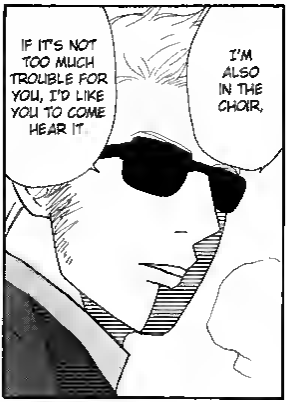

Gloria
in excelsis Deo!

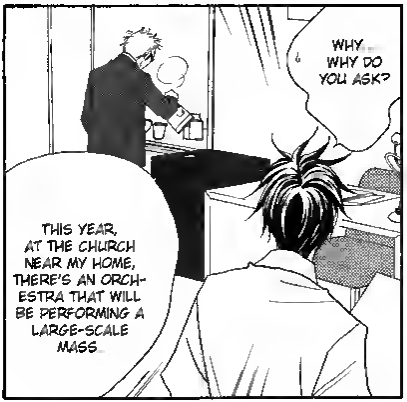
PLEASE LEAVE A MESSAGE. ♡
ヒロ
'ALLO, THIS IS NODAME.
I'M NOT HOME RIGHT NOW,
ブ…?


IF YOU'RE GOING TO BE SPENDING CHRISTMAS BY YOURSELF,
AFTER YOUR WORK IS DONE THIS TIME,
WHY DON'T YOU COME WITH ME TO MY HOME IN GERMANY?

OLIVER



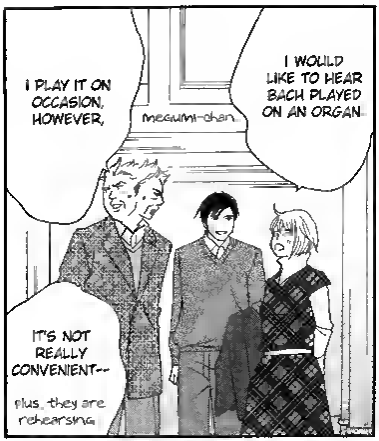




FRIENDLINESS

IS THAT SO...
I HAVE TO GET BACK TO PARIS
BUT SORRY,
OLIVER IN A CHOIR...
I AM INTERESTED
SO IT'S TRUE THAT THE JAPANESE SPEND CHRISTMAS WITH THEIR LOVERS.
there isn't anyone
no
that's nice
DO YOU HAVE SOMEONE OVER THERE WAITING FOR YOU?
not a peep...
I GAVE HER MY CELL PHONE NUMBER, BUT SHE NEVER CALLED ME.
EVERYTIME, I'M THE ONE CALLING HER.
IS THERE SOMEONE WAITING FOR MY RETURN?
REALLY NOW...
NO, NOT EVERYONE'S LIKE THAT...

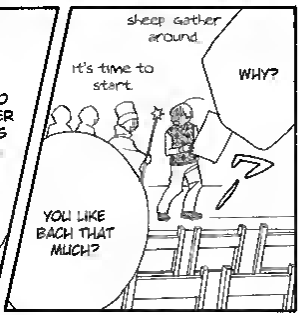
I'VE NEVER...
BEEN TREATED SO BADLY BY ANY WOMAN BEFORE!
THAT GIRL DEFINITELY DOESN'T COUNT AS A LOVER!
YOU WANT ME TO PLAY BACH?


I PLAY IT ON OCCASION, HOWEVER,
Megumi-chan,
I WOULD LIKE TO HEAR BACH PLAYED ON AN ORGAN.
IT'S NOT REALLY CONVENIENT--
plus, they are rehearsing.

YES,
YOU DON'T PLAY BACH?

COUNTER-POINT?
you're learning counterpoint?
oui

I WANT TO GET CLOSER TO BACH'S MUSIC....
ntrepoint

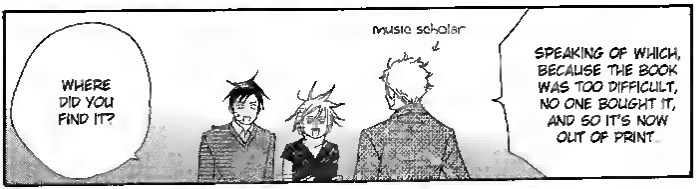

sheep gather around.
it's time to start.
WHY?
YOU LIKE BACH THAT MUCH?

IT'S NOT THAT....
I JUST HAPPEN TO BE STUDYING THIS....

MEGUMI-CHAN?
SOMEDAY, I'LL UNDERSTAND IT, RIGHT?
sensei
YOU REALLY WANT TO UNDERSTAND IT?
YES.
PROPER CURRY,
TASTES REALLY WONDERFUL
I ALSO WANT TO KNOW HOW TO MAKE IT, TO BE ABLE TO COOK SUCH A DELICIOUS CURRY
SEMPAI KNOWS THE TRICK OF THE TRADE
I ALSO WANT TO LEARN HOW

AS SOON AS I SEE IT, I FEEL DISHEARTENED,
BUT, THIS KIND OF MATH-LIKE RECIPIE,
Plus there are no pictures...
Counterpoint
AS I READ IT, I FEEL AS THOUGH THE DELICIOUS CURRY AND BACH ARE BOTH GETTING FARTHER AND FARTHER AWAY...
MEGUMI-CHAN?
curry?
THAT'S RIGHT,
megumi-chan
this is France
IS THERE SUCH A THING AS A "LEARNING COUNTERPOINT FROM MANGA" BOOK?
STRICT
I BELIEVE THAT THAT'S THE MOST ADMIRABLE THING ABOUT HIS WORK...
AH--
SO THAT'S HOW IT IS
SHE MENTIONED IT LAST TIME TOO,
HOW BACH WAS TOO FORMAL,

FOR SOME FUGUES, HE COULDN'T FIGURE OUT HOW TO CONNECT THE MELODIC PARTS, AND SO, BECAME REALLY ILL-TEMPERED.
WHICH PIECES SHOULD BE WRITTEN IN MAJOR OR MINOR, WHICH PIECES SHOULD BE WRITTEN USING SCALES FROM RELIGIOUS MUSIC.
BACH SOMETIMES COULDN'T FIGURE IT OUT HIMSELF.
ACTUALLY, BACH'S MUSIC HAS SOME SKETCHY PARTS.
ガハハ
I REALLY LIKE THIS KIND OF BACH.
SO, THAT'S WHY I FEEL ANGRY


music scholar
WHERE DID YOU FIND IT?
SPEAKING OF WHICH, BECAUSE THE BOOK WAS TOO DIFFICULT, NO ONE BOUGHT IT, AND SO IT'S NOW OUT OF PRINT...

Volume 12 Fin

STOP SUPPORTING NARUTOFAN.COM

DEAR MANGA FAN,

AS I'M SURE YOU'RE ALREADY WELL AWARE OF – A SITE EXISTS ON THE INTERNET CALLED ***WWW.NARUTOFAN.COM***. THE OWNER (TAZMO) OFFERS 2 PROGRAMS THAT CHARGE YOU A MONTHLY FEE TO DOWNLOAD MANGA AND ANIME ONLINE

EVERY WEEK TAZMO WILL GRAB THE LATEST MANGA FROM OUR WEBSITES OR IRC CHANNELS AND POST THEM UP ON HIS SUBSCRIPTION SITE WITHOUT PERMISSION

I AM ENCOURAGING EVERY CURRENT SUBSCRIBER TO CANCEL THEIR PAYMENTS TO THIS UNSCRUPULOUS OPPORTUNIST TAZMO IS MAKING A (LIKELY VERY DECENT) LIVING OFF OF CHARGING PEOPLE FOR THE HARD WORK OF THE RAW PROVIDERS, TRANSLATORS SCANLATORS, AND OF COURSE THE ORIGINAL MANGAKA/PUBLISHERS. THIS BUSINESS VENTURE IS NOT ONLY MORALLY WRONG, IT IS THE ILLEGAL SALE OF COPYRIGHT MATERIAL THAT HE POSSESSES NO RIGHTS TO – AN ENDEAVOR THAT WILL SOONER OR LATER RAISE UNWANTED ATTENTION TOWARDS THE COMMUNITY.

MOST PEOPLE PAYING HIS FEES ARE UNAWARE THAT THEY CAN QUICKLY AND EASILY GET ALMOST ANY DECENT SERIES HE OFFERS *WITHOUT REGISTRATION OR PAYMENT* OFF OF WEBSITES LIKE

HTTP://WWW.MANGAHELPERS.COM
AD FREE FORUM, THE BEST SITE TO GET & DISCUSS THE LATEST MANGA RAWS, TRANSLATIONS & SCANLATIONS

HTTP://WWW.ONEMANGA.COM
DOZENS OF SERIES AVAILABLE FOR ONLINE VIEWING. ONLY A COUPLE NON-INTRUSIVE BANNER ADS

HTTP://WWW.MANGAUPDATES.COM
LINKS TO PRETTY MUCH EVERY MANGA RELEASE

HTTP://WWW.MANGAHUT.COM
ANOTHER UP AND COMING ONLINE VIEWER WITH A GREAT SELECTION

OR OF COURSE, THE WEBSITE / IRC CHANNEL OF THE SCANLATOR

OTHERS ARE UNDER THE ILLUSION THAT THEY'RE "SUPPORTING" NARUTOFAN.COM SINCE HE "ONLY CHARGES WHAT'S NECESSARY TO MAINTAIN THE SITE" (ACCORDING TO HIM) AND IF THEY DIDN'T SEND IN THESE "DONATIONS" OR KEEP THEIR SUBSCRIPTIONS, IT WOULD BE BAD FOR THE NARUTO COMMUNITY. LET ME TELL YOU THIS – IF NARUTOFAN.COM DISAPPEARED TOMORROW IT WOULDN'T EVEN CAUSE A TINY RIFT. PEOPLE WHO ENJOY DISCUSSING THEIR FAVORITE SERIES WILL FIND OTHER, BETTER WEBSITES. THE RELEASE TIMES / AVAILABILITY OF MANGA AND ANIME WOULD BE COMPLETELY 100% UNAFFECTED.

IF YOU'RE ONE OF THE MANY PEOPLE WHO PAY HIM MONTHLY, PLEASE STOP SUPPORTING THIS CRIMINAL FOR THE BETTERMENT OF THE COMMUNITY

REGARDS,
THE VAST MAJORITY OF THOSE RESPONSIBLE FOR BRINGING YOU MANGA & ANIME

DRAFTED BY BLUD – I ENCOURAGE ANY SCANLATOR TO SHARE THIS PAGE IN THEIR RELEASES